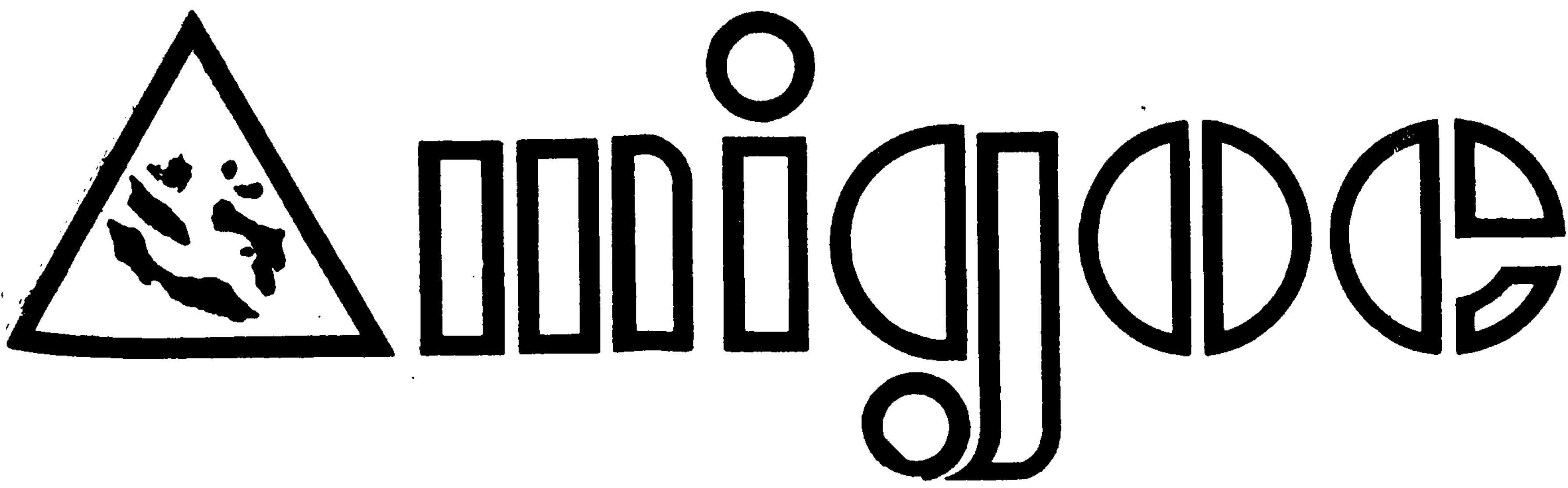


Vandaag



R. J. ISA
..... afwachten.....

98STE JAARGANG – No.: 130 DONDERDAG 11 JUNI 1981

WASHINGTON STELT SYMBOLISCHE DAAD

Arabieren vermoeden Amerikaanse hypocrisie

VS schorten levering F-16s aan Israel op

WASHINGTON — President Reagan van de Verenigde Staten heeft gisteren besloten tot opschorting van leverantie van straalbommenwerpers van het type F-16 aan Israel, vanwege het bombardement dat dit land zondag heeft uitgevoerd op de reactor van Tammouz in Irak. De president zei dat het gebruik van door Amerika geleverde vliegtuigen voor het bombardement een "substantiele schending" betekende van de verkoopovereenkomst, die specificeert dat de toestellen alleen voor defensieve, en niet voor agressieve, doeleinden gebruikt mogen worden. Morgen zouden de Verenigde Staten vier F-16s aan Israel overgedragen hebben.

Het besluit tot opschorting van de leverantie werd meegedeeld in een brief van minister Haig van Buitenlandse Zaken aan de voorzitter van de commissie voor Buitenlandse Zaken van de Senaat, de Republikein Charles Percy. Daarin zegt Haig dat er mogelijk sprake is van een "belangrijke schending" van de in 1952 gesloten wapenovereenkomst tussen de Verenigde Staten en Israel. Nagegaan zal worden of de luchtaanval van Israel op de Iraakse kerncentrale inderdaad noodzakelijk was uit zelfverdediging, zoals Israel heeft aangevoerd. Hangende het overleg tussen Washington en Jeruzalem daarover, zullen geen vliegtuigen aan de joodse staat worden geleverd, aldus Haig in zijn brief. De plaatsvervangende woordvoerder van het Witte Huis, Larry Speakes, liet weten dat president Reagan zich persoonlijk achter de inhoud van de brief had gesteld.

Volgens de overeenkomst uit 1952 heeft Israel de VS toegezegd dat in de VS gekocht wapentuig nodig zal zijn en enkel gebruikt zal worden voor handhaving van zijn binnenlandse veiligheid, ter wettige zelfverdediging en om in staat te zijn zich in het gebied (het Midden-Oosten) te verdedigen of om te kunnen deelnemen aan in VN-kader getroffen veiligheidsmaatregelen. Israel zal geen agressie tegen andere staten ondernemen, aldus het akkoord. Het is overigens de eerste keer dat de VS de levering van wapentuig aan Israel opschort. In 1978 leek de regering-Carter daartoe over te gaan toen Israel de overeenkomst schond door troepen naar Libanon te sturen. Van een daadwerkelijke opschorting kwam het er echter niet van.

Overigens treft het besluit alleen maar de levering van vier F-16-vliegtuigen, de enige wapenleverantie van de VS aan Israel die voor juni is voorzien, aldus een hoge ambtenaar van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Washington. Voor juli staat de levering van meer F-16s en verder die van tanks en onderdelen op het programma.

In politieke kringen in Israel werd gisteren het vermoeden geuit dat het Amerikaanse besluit aannemelijk is. De aanvankelijke levering morgen zou namelijk samenvallen met de spoedbijeenkomst van de VN-veiligheidsraad over de kwestie van de Israelische actie in Irak en zou daarom provocerend kunnen zijn. In regeringskringen hoopt men echter dat de VS een symbolische daad hebben willen stellen en geen definitieve stopzetting van de wapenleveranties aan Israel beogen.

Het in Beiroet verschijnende invloedrijke linkse dagblad As-Safir beschuldigde de VS er van een belangrijke rol te hebben gespeeld bij de aanval op de Iraakse kernreactor. "Amerikaanse AWACS-radarvliegtuigen, gestationeerd in Saoedi-Arabie en bemand met Amerikanen, hebben een vitale rol gespeeld bij het begeleiden van de Israelische vliegtuigen naar de kernreactor", aldus As Safir, dat citeert uit Oosteuropese en Arabische diplomatieke bronnen. Ook zou Israel essentiele informatie hebben gekregen van Amerikaanse satellieten over de reactoren en de bijbehorende luchtverdedigingssystemen. Het blad suggereert dat Libie een volgend doelwit kan zijn "in het licht van Israelische, Egyptische en Soedanese beweringen dat Libie een kernreactor heeft waarmee onderdelen voor een atoombom kunnen worden geproduceerd".

Arabische en Westerse diplomaten in Beiroet verklaarden dat of de berichten in As Safir nu juist zijn of niet, zij de mening van bepaalde Arabische landen weerspiegelen dat Washington achter de aanval zit en dat leden van de Arabische Liga mogelijk worden aangemoedigd vergeldingsmaatregelen tegen de VS te nemen.

De Verenigde Staten hebben steeds gezegd van te voren niet op de hoogte te zijn geweest van de Israelische actie in Irak.

Bani-Sadr ontslagen als opperbevelhebber

President louter ceremoniele figuur

ANKARA — De Iraanse revolutionaire leider, ajatollah Chomeini, heeft president Abolhassan Bani-Sadr ontslagen als opperbevelhebber van de strijdkrachten en de geruchten tegengesproken dat Bani-Sadr zijn ontslag als president heeft ingediend. Dit heeft het Iraanse persbureau PARS gisteravond meegedeeld. Het Iraakse persbureau INA verspreidde het bericht dat Bani-Sadr zijn ontslag indiende. Eerder verklaarde de generale staf van het Iraanse leger dat hij bevelen van Bani-Sadr niet langer zou opvolgen.

De verklaring die werd uitgegeven door het bureau van de Imam en door hem was ondertekend luidde als volgt: Dr. Seyyed Abolhassan Bani-Sadr, de president, is ontslagen van het opperbevel van de strijdkrachten. Nadere bijzonderheden werden niet gegeven.

De maandelange machtsstrijd tussen de 47-jarige liberalere president en de conservatieve geestelijkheid kwam afgelopen zondag tot een nieuw hoogtepunt toen de openbare aanklager de sluiting van de Bani-Sadr-gezinde kranten beval. Bij een demonstratie in Teheran, maandag, kwam het tot schietpartijen. Ajatollah Chomeini berispte de president, omdat hij zich niet aan de bevelen van de rechterlijke macht hield door de sluiting van zijn eigen blad, de Islamitische Republiek, niet te aanvaarden en te verklaren de strijd tegen de dictatoriale tendenzen voort te zetten.

Bani-Sadr werd vorig jaar met een overweldigende meerderheid (75,7 procent) tot president gekozen. Bij het uitbreken van de oorlog met Irak werd hij automatisch opperbevelhebber van de strijdkrachten. In de machtsstrijd met de geestelijkheid hield de Imam Bani-Sadr herhaaldelijk de hand boven het hoofd. Waarnemers wijzen erop dat de president vooral onder de middenstand in de steden, maar ook bij de gewone man een grote populariteit geniet, hoewel het niet duidelijk is of hij nadat Chomeini de partij van de geestelijkheid koos, deze zal behouden.

Ban-Sadrs functie van opperbevelhebber van de strijdkrachten werd indertijd door Chomeini bevestigd. Aan het bekend worden van het ontslag gingen twee opmerkelijke gebeurtenissen vooraf. De eerste was het ontslag dinsdag van een van Bani-Sadrs trouwste volgelingen in de Iraanse leiding, de gouverneur van de centrale bank, Ali Reza Nobari.

De tweede was de aankondiging van de verzamelde generale staf, die gisteren besloot zich achter Chomeini op te stellen en, even later, dat bevelen van de president niet langer meer zouden worden opgevolgd.

Radio Teheran berichtte gisteren dat de president bij een bezoek aan de provincie Ilam, in de nabijheid van het front met Irak, met modder was bekogeld door demonstranten die zijn aftreden hadden geeist en de steun hadden betuigd aan Chomeini.

KLM boekt elf miljoen winst

AMSTELVEEN — De KLM heeft over het op 31 maart afgesloten boekjaar 1980-81 een winst behaald van Nf 11 mln tegen Nf 15 mln in het voorgaande boekjaar. Voorgesteld wordt de winst, evenals over 1979-80, toe te voegen aan de reserve. Voor het laatst werd dividend uitgekeerd over 1978-79 (7 pct, naar keuze geheel in contanten of 3 pct in contanten plus 4 pct in aandelen uit de agioreserve).

Schadevergoeding

LONDEN — Het Britse energiebedrijf British nuclear fuels heeft zich bereidverklaard 96.000 pond sterling schadevergoeding uit te keren aan de familie van drie medewerkers die in zijn reactor zodanig letsel hadden opgelopen, dat zij of stierven aan kanker of zware operaties moesten ondergaan. Naar de Times in Londen dinsdag berichtte betekent het besluit voor de firma niet dat zij de verantwoordelijkheid voor de opgelopen kwetsuren aanvaardt. Deskundigen zijn het er volgens haar niet over eens of de kwetsuren zijn ontstaan door radioactieve straling in de kerncentrale van Windscale in Cumbria. Twee medewerkers overleden in 1975 en 1978 na jarenlange arbeid in Windscale aan maag- en bloedkanker. De derde lijdt aan een nierkwaal. De vakbond waarbij het drietal was aangesloten had British nuclear fuels aangesproken.

Massale IRA-uitbraak gevangenis in Belfast

Gedetineerden bleken in bezit vuurwapens

BELFAST — Uit de gevangenis in de buurtschap Crumlin Road in de Noordierse hoofdstad Belfast zijn gisteren acht gedetineerden van het verboden Ierse Republikeinse Leger ontsnapt. Bij de massale uitbraak werden twee gevangenbewaarders door geweervuur gewond. Van officiele zijde werd meegedeeld dat een grootscheepse jacht op de ontsnapte gevangenen was ingezet.

De ontsnapte gevangenen werden op het ogenblik van hun ontsnapping door een tunnel van een gerechtsgebouw naar de gevangenis teruggebracht. Zij vielen hun bewakers aan en ontkwamen in klaarblijkelijk door medeplichtigen verschafte auto's. Zij verdwenen in het katholieke westen van Belfast. De ontsnapte terroristen -- bekend als "bende M60" -- waren voorgeleid aan de rechter in verband met de moord vorig jaar op een Britse militaire spion.

Het Britse departement voor Noord-Ierland deelde mee dat de ontsnapte gevangenen in het bezit van drie handvuurwapens waren geweest, maar dat niet bekend was hoe zij die in handen hadden gekregen of tijdens hun verschijnen voor de rechter verborgen hielden. De twee auto's waarmee de gevangenen ontkwamen werden later teruggevonden in straten van Belfast. Toen andere inwoners van de gevangenis in Crumlin Road hoorden dat de acht ontsnapt waren, juichten zij en scandeerden overwinningsleuzen van het IRA. De gevangenis van Crumlin Road is een van de zwaarst bewaakte van Noord-Ierland, met zeer hoge muren en machinegeweernesten op elke hoek. De meeste inwoners zijn gewone misdadigers, maar er zijn enkele vleugels voor IRA-gevangenen en gevangenen van de tegenpartij.

18.800 Doden in El Salvador

VATICAANSTAD — Radio-Vaticaan heeft gisteren gemeld dat in de burgeroorlog in El Salvador in de afgelopen 19 maanden 18.800 burgers door militairen zijn gedood. De Vaticaanse zender beriep zich op informaties van het aartsbisdom in San Salvador. Alleen al in de eerste vijf maanden van dit jaar werden 8.316 gedode burgers geteld.

Ruim 1000 mensen werden om het leven gebracht slechts omdat zij de avondklok niet in acht hadden genomen. Volgens RadioVaticaan telt het aartsbisdom de door guerrillastrijders gedode soldaten niet omdat die gevallen in de rapporten van de strijdkrachten uitvoerige publiciteit krijgen.





Aardbeving treft Iran

TEHERAN — Een krachtige aardbeving, met een kracht van 6,9 op de schaal van Richter, heeft vandaag het gebied van Kerman in Iran getroffen. Volgens berichten uit deze streek die op circa 850 km ten zuidwesten van de hoofdstad Teheran ligt, zouden er geen slachtoffers of schade van betekenis zijn.

In 1977 werden bij een beving in dit gebied die een kracht had van 6,2, 521 mensen gedood en 247 gewond. De provincie Kerman bezit kopermijnen. Er wonen slechts weinig mensen.

Moordenaars van Chamorro berecht

MANAGUA — Een jury in Nicaragua heeft gisteren negen personen schuldig bevonden aan de moord op Pedro Joaquin Chamorro, journalist van de krant El Prensa, op 10 januari 1978. De gewelddadige dood van Chamorro bracht in Nicaragua de revolutie op gang die leidde tot de omverwerping van het bewind van dictator Anastacio Somoza. Vier van de negen beklaagden werden bij verstek schuldig verklaard. De vijf aanwezige beklaagden zullen de komende dagen hun straf te horen krijgen. De maximumstraf in Nicaragua voor moord bedraagt dertig jaar hechtenis.

Volgens de gerechtelijke uitspraak zijn Anastacio Somoza Portocarrero, een zoon van de afgezette en later in Paraguay vermoorde dictator, en Fausto Zelaya Centeno, een oud-bankdirecteur, ook bij de moord betrokken. Omdat vermoed wordt dat zij zich in de VS ophouden, zal Nicaragua naar verwachting, Washington om hun uitlevering vragen. Alle beklaagden hebben tijdens het proces, dat twee dagen duurde, schuld ontkend.

Israel valt weer in Libanon aan

BEIROET — Israelische commandotroepen hebben vanochtend vroeg in de Zuidlibanese plaats Toulin een huis opgeblazen waarbij vier bewoners om het leven kwamen en twee werden gewond. Dit hebben journalisten in dat gebied bekendgemaakt. Toulin ligt in de centrale sector waar Ierse militairen van de vredesmacht van de Verenigde Naties (UNIFIL) zijn gelegerd.



ORANJESTAD — In de Ballroom van Americana Aruba hotel ging gistermorgen de 5e Caribbean Tourism Conference CTC-5 van start. Gezaghebber Frans Figaroa sprak een welkomstwoord tot de vertegenwoordigers uit meer dan 25 eilanden, gevolgd door toespraken van Toerismegedeputeerde Daniel Leo en key-note spreker, Fred Bush, de assistent secretaris voor toerisme van het Amerikaanse State departement.

Bij de foto's (boven naar beneden): de aanwezigen in de zaal tijdens de opening; gezaghebber Figaroa tijdens zijn welkomstspeech; en key-note spreker, Fred Bush.

Staatsgreeppoging in Griekenland verijdeld

Geen strafvervolging tegen samenzweerders

ATHENE — In antwoord op een schriftelijke vraag uit het parlement van Centrumafgevaardigde Konstantijn Bantouwas heeft de Griekse minister van Defensie, Evangelos Averoff, gisteravond schriftelijk verklaard dat een kleine groep gepensioneerde officieren in de nacht van 1 op 2 juni een greep naar de macht heeft willen doen.

Door het in staat van paraatheid brengen van troepen van het garnizoen van Athene is de poging voorkomen kunnen worden, aldus Averoff. De samenzweerders, die hun Putsch om twee uur 's nachts hadden willen uitvoeren, gaven hun voornemen tussen tien voor negen en negen uur 's avonds op. Averoff zei dat de groep officieren- in ruste, die de kolonelsjunta van weleer goed gezind waren, in geen enkel opzicht reele kans van slagen hadden gehad om de democratie in Griekenland ten val te brengen. Er is geen strafvervolging ingesteld, zei hij, maar de groep wordt wel voortdurend in het oog gehouden.

De links-socialistische oppositieleider in Griekenland, Andreas Papandreou, heeft Averoff verweten dat hij door te proberen telkens weer "fantastische gevaren" te signaleren, de kiezers probeert te beinvloeden met het oog op de Kamerverkiezingen in de herfst. Papandreou wees erop dat de minister dinsdag al in het parlement had gezegd dat er op de avond van 1 juni absoluut niets in de lucht gehangen had.

Kwart van Latijns-Amerikanen analfabeet

BUENOS AIRES — In Latijns-Amerika zijn ruim 43 miljoen volwassenen, of ongeveer 27 van de totale bevolking, analfabeet. Dit staat in een rapport van de "organisatie van Amerikaanse staten (OAS). Haiti staat boven aan de lijst met een percent volwassen analfabeten van 90, gevolgd door Bolivia en Guatemala met resp. 68 en 54 procent. Barbados heeft het gunstigste cijfer, 1,8 procent, gevolgd door Cuba met 3,9, Argentinie met 7,4 en Uruguay met 9,5 procent. In het rapport wordt bij de regeringen gepleit voor een betere bestrijding van het schoolverzuim.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directie: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Beroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Viola Bernardus, Ingrid de Maayer, Ivar de Crasto.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag 7.30 - 16.30 uur en Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, J. A. Abrahamblvd z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 3040; huis: tel.: 3072.

SABA:
Correspondent: Vernol Hassell, tel.: 2258.

ST. EUSTATIUS:
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curaçao, Districo n.v. tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

★★★

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 06.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Perret-Gentil, tel.: 70096; ook te bereiken op pageboy 027-585.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia); geopend van maandag t/m vrijdag van 07.30-12.30/13.30-17.00 uur-kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

KLEUTERBUREAU: maandag van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst):
Otrabanda: Curaçao, tel.: 23575; Punda: Juliana, tel.: 54500.

★★★

VRIJDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur Moo's Grocery/Ricardus College/Koraal Specht (nieuwe school); 10.30-11.45 uur Sta Rosa t/o rk kerk; 11.45-12.30 uur Montagne t/o rk kerk; 14.00-15.00 uur Seru Grandi t/o rk school-SSS; 15.00-15.45 uur Weg naar Fuik/Porta Blanco.

LTS-RESULTAAT

KRALENDIJK — Aan de afdeling Lagere technische school (LTS) van de Scholengemeenschap Bonaire (SGB) hebben in totaal 59 leerlingen eind examen gedaan, verdeeld over vier vakrichtingen.

In het vak Metaalwerken gingen in de P stroom 13 kandidaten op van wie er 11 slaagden. In de A stroom gingen 12 kandidaten op van wie er negen slaagden. In de T stroom werden alle drie de kandidaten afgewezen. In het vak Timmeren gingen 11 kandidaten op van wie er 7 slaagden, 1 herexamen kreeg en 2 kandidaten werden afgewezen. In de A-stroom gingen 7 kandidaten op en slaagden alle zeven kandidaten. In de T-stroom gingen 4 kandidaten op en slaagden er drie en werd één kandidaat afgewezen. Bij de afdeling Metselen gingen 8 kandidaten op en werden er drie afgewezen en bij de afdeling Schilderen ging 1 kandidaat op, die werd afgewezen. Er slaagden dus in totaal 42 kandidaten ± 72 pct en kreeg 1 leerling herexamen in het vak Timmeren. Er werden in totaal 16 kandidaten afgewezen.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL
Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 13) Afd. volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag open van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag open van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.00-12.00/13.30-17.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

CHRISTOFFELPARK open voor publiek van 08.00-15.00 uur.

DE TEMPEL: voorstelling (Images of Curacao) om 10.00, 11.00 en 12.00 uur.

TENTOONSTELLING CURACAOS MUSEUM openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BON. MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radio-museum RNWO na afspraak tel.: 8472.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag) aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Hotel Bonaire om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 uur en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon dagelijks ook zondag 19.30 uur.

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *Midnight express* (Aktiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl 2,50 en fl 3,50).

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *The blue Lagoon* (love story, Engels, boven 18 jaar, fl.5,-).

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Halloween* (suspense, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-).

★★★

TELECURACAO: 16.30 Magilla the gorilla; 17.00 McDuf; 17.30 Devlin; 18.00 ruimtevaart; 18.30 telenovela: La Venganza; 19.15 deporte tele-8; 19.30 good times; 20.00 notisiero tele-8; 20.20 VIS-nieuws; 20.30 ged. Wout: Polio; 21.00 Knots landing; 22.00 telepatria; 23.00 sluiting.

MR H.C. EVERY, rechter van het Antilliaanse hof van justitie gaat binnenkort naar Nederland. In verband hiermee wordt vrijdagmiddag 19 juni om half vijf een plenaire zitting gehouden van het hof.

Heer Bommel maakt volledig







0874 – Toen de duisternis gevallen was, stond heer Ollie's beeldhouwwerk eenzaam in het bleke maanlicht. Er was geen wind, en de twaalf slagen van Rommeldams kerkklok trilden ijl door de stille nacht. Doch toen de laatste slag verstorven was, kraakte het in de holle weg, en uit de schaduwen maakte zich de gestalte van de oude Pocus los.

„Leven en laten leven", reutelde deze, terwijl hij hijgend de heuvel beklom. „Daar zal ik voor zorgen. Ik zal hem helpen, heb ik gezegd. Het zachte gevoel vrij maken voor de harde natuur...."

Zo murmelende had hij de ruw bewerkte steen bereikt en nu begon hij deze met zijn gevoelige vingers te bekloppen.

„De grein", mompelde hij. „De spalt, daar gaat het om. Juist; hi heb ik hem."

Zijn stem daalde tot een onduidelijk geprevel en daarna trok hij met een eenvoudige beweging een stuk uit de borstkas van het bee

„Wie de nerf vindt, splijt de hardste steen", stelde hij vast. „En de tedere plant, die hij weggegooid heeft. Hier ligt hij; maar is genoeg bekloven? Dat is de vraag. Sappen geven leven en daar zal ik er wat Pasdruppels aan toevoegen."

Hij trok een flesje uit zijn pels, en na de daad bij het woord voegd te hebben, drukte hij het stuk steen weer op zijn pl



KRALENDIJK — Woensdagmorgen vertrok het bekende muzikale gezelschap Tipico Boneriano samen met gedeputeerde van Toerisme Humprey Wout naar Aruba, waar deze laatste de conferentie over het Caribische toerisme zal bijwonen. Tipico Boneriano zal gedurende de zogeheten Airline Night optreden. Bij de foto het vertrek van Tipiko Boneiroano met geheel links gedeputeerde Wout.

Huur-garantie voor Monumentenzorg

WILLEMSTAD — De eilandelijke overheid van Curacao heeft aan de stichting Monumentenzorg "huur garantie" gegeven in verband met het project voor het restaureren van een pand aan de Van Raderstraat te Scharloo. Het restaureren ervan gaat achthonderdduizend gulden kosten. Voor dit project heeft Monumentenzorg aangeklopt in Nederland. Om voor deze hulp in aanmerking te komen moet men een eigen bijdrage hebben van vijftien procent. Dit percentage wordt nu bereikt door de garantie welke de overheid heeft gegeven voor de huur van dit pand. Zo blijkt uit een overheidscommuniqué.

Nog geen beslissing over verdeling van Statenzetels

KRALENDIJK — Woensdag 10 juni had in hotel Bonaire de tweede vergadering plaats tussen de vertegenwoordigers van de zes eilanden om tot overeenstemming te geraken wat betreft de zetelverdeling in de staten. Het standpunt van Curacao heeft zich in generlei opzicht gewijzerd en de heer P van der Veen (DP) herhaalde dan ook het standpunt van de Curacaose delegatie dat men opteert voor de helft plus één zetel in de nieuwe cosntellatie. Duidelijk werd gesteld, dat Curacao daar niet van zou afwijken, omdat de economische en financiele inbreng van het grootste eiland van de Antillen zeker verdisconteerd moet worden in de verdeling. Hoewel het standpunt one man one vote eigenlijk wel verlaten is, legt toch het grote aantal inwoners van Curacao voor dit eiland een doorslaggevend gewicht in de schaal. De Arubaanse delegatie heeft reeds laten weten, dat het meerderheidsstandpunt van Curacao ten aanzien van de helft plus één nimmer door Aruba geaccepteerd zal worden.

Bonaire werd tijdens deze vergadering vertegenwoordigd door de heer J. Winklaar van de Partido Democratico Boneriano en de heer Ch. R.L. Ellis, die beiden door de eilandsraad daarvoor zijn aangewezen. Wel werd de Patriotico Boneriano (PPB) bij de eerste vergadering op St. Maarten vertegenwoordigd door de heer C.V. Winklaar, maar dat kwam omdat Rudy Ellis op dat ogenblik in Portugal verbleef.

Tijdens deze tweede vergadering heeft Ellis als standpunt ingenomen, dat wanneer het eilandgebied Curacao op zijn standpunt blijft staan en een meerderheidspositie wil innemen, dat Bonaire dan eventueel bereid is om water in de wijn te doen en dat betekent dus, dat de Bonaireaanse delegatie de eis van drie zetels eventueel zal laten vallen. Wel stelt Statenlid Ellis, dat Bonaire niet wil en kan accepteren, dat men met minder dan twee zetels - zoals in 1948 - genoegen zal nemen. Zou het door Curacao ingenomen standpunt veranderen, dan zal Bonaire bij zijn standpunt van drie zetels voor het Flamingo-eiland blijven.

Gisteren is tijdens de vergaderingen met betrekking tot de verdeling van de statenzetels dus geen overeenstemming bereikt, maar dat was ook niet te verwachten. Punt van bespreking onder meer het concept-advies werkstuk 10, maar zoals de heer Ellis desgevraagd verklaarde bleken er geen nieuwe gezichtspunten naar voren te zijn gebracht.

SOLIANO TWIJFELT AAN NUT VAN LUCHTHAVEN NV

KRALENDIJK — Zoals bekend heeft de gedeputeerde van Vervoer Humprey Wout medegedeeld, dat de ondehandelingen om van de luchthaven van Bonaire een naamloze vennootschap te maken reeds in een ver gevorderd stadium zijn.

Het eilandsraadslid van de Partido Democratico Boneriano (PDB) Monchin Soliano betwijfelt echter ten sterkste, dat de wijziging in een nv de oplossing zal zijn voor de problemen die men heeft met de financien van de luchthaven. Als, zo stelt Soliano onze gedeputeerde van Vervoer stelt, dat binnen vier jaar deze luchthaven met winst kan draaien , waarom kan dat dan niet wanneer de luchthaven in handen is van het Bestuurscollege. Wat zullen ze dan gaan veranderen, vraagt Soliano zich af. Van het personeelsbestaan kan men niet veel wijzigen; zowel de bewaking als de brandweer van de luchthaven zijn internationaal vast gesteld. Meer mensen die afgehandeld zullen worden komen er niet, aldus Soliano, want we hebben immers geen hotels waar we deze mensen in onder kunnen brengen. Misschien zal onze gedeputeerde, aldus Soliano voor Bonaireanen die naar Curacao vertrekken een luchthavenbelasting in willen stellen van vijfentwintig gulden, maar dan geloof ik niet, dat er nog veel mensen met de ALM zullen vliegen.

Het is weer typisch een opmerking die geen hout snijdt, aldus Soliano en helemaal niet getuigt van een een normale visie op de toekomstige ontwikkeling.

Hotel Bonaire wint op Aruba

KRALENDIJK — Afgelopen week heeft de sportvereniging van Hotel Bonaire een reis gemaakt naar Aruba, om daar de strijd aan te binden met de vertegenwoordigers van het Aruba Caribbean hotel. De wedstrijd op zaterdagmorgen werd een eclatante overwinning van zes -nul voor de s.v.-hotel Bonaire.

Stakingsdreiging bij WEB

WILLEMSTAD — Bij de waterfabriek op Bonaire WEB, bestaat er een stakingsdreiging sedert dinsdag. De cao-onderhandelingen zouden er zijn vastgelopen op het punt van de reele loonsverhoging. Op verzoek van landsbemiddelaar mr Elco Karel heeft de bond de leden verzocht om een eventuele staking even aan te houden om een officiele bemiddelingsprocedure op gang te laten komen zonder een al te grote druk op beide partijen door een staking. Morgen zal de landsbemiddelaar op Bonaire de bemiddeling aanvangen.

SOPEC-reactie op aanslag op Orlando Cuales

WILLEMSTAD — De Curaçaose journalistenvereniging SOPEC (Sosiedat di Periodista di Korsow) heeft een verklaring uitgegeven naar aanleiding van de poging tot een aanslag vorige week op Z86-man Orlando Cuales. Tevens zijn over deze zaak brieven verstuurd naar Gezaghebber Mr O. Martina en Minister Hendrik Croes van Justitie.

De journalistenvereniging stelt sterk de indruk te hebben, dat de schoten, gelost op Cuales, te maken hadden met zijn werk als journalist. Journalisten zijn, aldus SOPEC, wel gewend aan bedekte bedreigingen, en pogingen hun werk te dwarsbomen. Nu is het zover gekomen, dat er sprake is van fysieke intimidatie. Dit heeft, aldus SOPEC, ernsige en gevaarlijke implicaties. „Een fysieke aan slag op een journalist is een frontale aanval op het demo cratisch systeem van een land In een vrij en democrati land vertegenwoordigt een jou nalist het fundamentele rec van een volk zijn mening uiten, zonder bang te hoe zijn voor represaille."

De aanslag op Cuales en de re ties daarop bewijzen volg SOPEC. dat de Curaçao bevolking criminaliteit als n maal begint te accepteren. O al een gevaarlijke tendens v de democratie.

SOPEC vraagt de Gezaghe en de Minister van Justitie noodzakelijke maatregelen nemen om de criminaliteit de samenleving te verminder en de democratie en haar voor bestaan te verzekeren.

Zakenvaria

MAMBI NV, in 1977 opgericht, heeft volgens zijn pas verschenen statuten als doel: het optreden als aannemer of onderaannemer van alle soorten bouwkundige werken waaronder ook sloopwerk valt. Oprichters waren Francisco S. Mambi en Minguel L. Alexander namens Wilhelm Tell trus co nv. Het kapitaal bestond ten uit één ton, in aandelen van één mille, waarvan de helft was geplaatst en volgestort door de heer Mambi (49) en Wilhelm Tell (één aandeel). Met de directie is belast de oprichter Mambi.

Marihuana gevonden

KRALENDIJK — De douan van Bonaire onder leiding v douanechef R.S. Carolina hee (woensdagmorgen) de han weten te leggen op maar lie drie kilo marihuana die naar h eiland was vervoerd met een Curacao geregistreerd sche Missouri. De douane die laatste maanden zeer reg matig alle schepen die de hav van Bonaire binnenkomen do zoekt op verboden wa constateerde vanmorgen m medewerking van marihuanahond Duke, dat zi in een tas, verscholen in e kast het spul bevond. dienstdoende douan ambtenaar nam onmiddelli de verboden waar in beslag e arresteerde een zekere C. di niet de eigenaar was, maar w de koerier. Buiten hem wer nog een arrestatie verricht v de man die hem zou helpen marihuana aan land smokkelen. Het spul wa bestemd voor een zekere B. d ook in hectenis is genom Geen van drieeen is echter d eigenaar van de verboden waar.

VOORLICHTING LAAT TE WENSEN OVER

Nog steeds grote onduidelijkheid over campagne

Vaccinatiebewijs tegen polio niet vereist als reisdocument

WILLEMSTAD — Passagiers vanuit Curacao die willen reizen naar een ander land, zullen geen moeilijkheden ondervinden voor wat betreft een vaccinatiebewijs tegen polio. De internationale reisregeling eist geen vaccinatiebewijs tegen polio. Wel zullen toeristen die Curacao binnenkomen, in hun land al gewaarschuwd worden en worden aangeraden zich eerst te laten vaccineren. De onduidelijkheid over de aangekondigde campagne duurde vandaag nog voort.

Ook vandaag heerste er nog grote onduidelijkheid over de massale vaccinatiecampagne die volgens de eerste berichten eind deze week van start zou moeten gaan. De coordinatie van die campagne is inmiddels overgenomen door het hoofd van de Hygienische Dienst van de GGD, dr A. Debrot. Over de aanpak en het tijdstip van die campagne is vandaag echter niets bekend gemaakt. Wel is onder meer de Shell Curacao nv verzocht om mee te werken bij het toedienen van het vaccin. De Shell, aldus werd bevestigd, zal in totaal 10 tot 11 duizend personen (werknemers en hun gezinsleden) vaccineren. Het vaccin zal worden verstrekt door de overheid. Niet kon worden meegedeeld wanneer de campagne van start zal gaan, omdat ook bij de Shell gewacht wordt op mededelingen door de eilandelijke gezondheidsdiensten.

De Operatiekamer van het Elisabeth Hospitaal is gisteren gesloten voor operaties die geen spoedeisend karakter hebben. Op die wijze moet voorkomen worden dat er open wonden ontstaan waardoor het infectierisico groter wordt. Het was vanmorgen niet te achterhalen wie de opdracht daartoe had gegeven.

De huisartsen zijn de mening toegedaan dat de waarschuwing aan de bevolking paniek heeft gezaaid. De particuliere praktijken worden overstroomd door patienten die uit eigen beweging zich laten vaccineren tegen polio.

De voorlichting die een massale campagne zou moeten begeleiden en ondersteunen, laat zeer te wensen over. Niemand kan duidelijkheid geven over de stand van zaken terwijl zelfs de artsen onderling van mening verschillen over de vraag of er sprake is van een epidemie of niet. Het aantal gevallen is ook nog niet bekend.

Volgens geruchten zouden er moeilijkheden zijn ontstaan met een importeur van medicamenten op Curacao, die ook de import van het poliovaccin op zich willen nemen. Adviezen zouden echter gegeven zijn om die import centraal te houden zodat toezicht en controle gehouden kan worden bij het transport van het vaccin.

Zoals bekend wordt er dezer dagen wel een intensieve hygiene-campagne gevoerd op de scholen. Van de zijde van het eilandgebied is toegezegd dat extra papieren handdoeken gefinancieerd zullen worden terwijl ook de werksters vaker de schoolgebouwen, en met name de toiletten, moeten schoonmaken.

Volgens de Travel Information Manuel (TIM) die wordt gehanteerd door reisagenten, worden passagiers die naar een tropisch land en of minder ontwikkeld land reizen, gewaarschuwd voor het gevaar van polio, dat er altijd kan bestaan. Hen wordt aangeraden zich vóór de reis te laten vaccineren daartegen. Een vaccinatiebewijs tegen polio is niet vereist in de reisdocumenten. Naar verwachting zullen toeristen die naar Curacao reizen dezer dagen in hun land wel worden geadviseerd zich te laten vaccineren, maar een verplichting is het niet. Passagiers die echter vanuit Curacao vertrekken hebben een dergelijk document niet nodig om toegelaten te worden in een vreemd land.

Kodela onderhandelt niet over reeds bereikt accoord

WILLEMSTAD — De Kodela-directie is niet van plan weer met de vakbond UWWGE weer in discussie te treden of te onderhandelen over punten waarover reeds een akkoord is bereikt. Dit heeft de maatschappij in een schrijven laten weten aan de landsbemiddelaar.

Zoals bekend kwam de UWWGE, ondanks een schriftelijk akkoord dat ondertekend was op 18 mei, na een staking bij het bedrijf, de vorige week weer aanzetten met een andersluidend standpunt over het overtimewerk.

Hoewel het akkoord stelde dat overtime verplicht is, vond de onderhandelingsdelegatie van de bond dat het akkoord eigenlijk zou moeten betekenen dat slechts in urgente gevallen die verplichting mag gelden. De cao-besprekingen werden daarom de vorige week weer voor onbepaalde tijd opgeschort.

Gisteren zond de landsbemiddelaar een brief aan de UWWGE waarvan ook Kodela een copie ontving, waarin de landsbemiddelaar wederop wijst op het akkoord van 18 mei dat door beide partijen ondertekend is.

Bovendien benadrukt hij dat zolang de bond niet onomwonden en onvoorwaardelijk schriftelijk verklaart de op 18 mei ondertekende verklaring te zullen naleven, hij niet bereid is de bemiddeling voort te zetten.

Via een rechterlijke uitspraak zal de bond eerst duidelijkheid moeten trachten te krijgen over deze kwestie.

Forum over cooperatieve beweging in Seru Fortuna

WILLEMSTAD — De commissie Cooperatieve Seru Fortuna houdt vanavond (donderdag) een forumbijeenkomst in het Medisch centrum in genoemde buurt. De aanvang is acht uur. Aan het forum nemen deel ged. Wout (over Overheids beleid ten aanzien van de cooperatieve beweging), Johnny Djaoen (over De Taak van het Instituut voor bevordering en ontwikkeling van de cooperatieve beweging) en het duo Randy Curiel en E. van der Meent (over De waarde van de consumptiecooperatieve). Iedereen is welkom en in het bijzonder de bevolking van Seru Fortuna. Namens de Cooperatieve commissie tekenden Iris Leonora, Ivonnen Giskus, Eric Isenia en Frank Hanze.

WILLEMSTAD — De Alliance Francaise, komt op woensdag 24 juni bijeen voor zijn maandelijkse samenkomst en wel in het jeugdhuis Tamarijn aan de Mahaaiweg. De aanvang is acht uur. Het gaat hierbij om de algemene ledenvergadering. Het bestuur is in zijn geheel herkiesbaar behalve mevrouw A. Delgado die eerder naar Europa vertrok.

Bestelling Twin Otters in Canada

WILLEMSTAD — De ministerraad is er deze week accoord mee gegaan om garant te staan voor de bestelling van twee Twin Otters bij de Canadese maatschappij. De Havilland Aircraft ltd in Toronto ten behoeve van de nieuwe op te richten comuter-service tussen de drie Benedenwindse Eilanden. Zoals bekend is het de bedoeling die dienstverlening te starten per 1 augustus.

Volgens plan zal er een comuter-service worden opgezet naar het voorbeeld van Win-Air op de Bovenwinden.

De nieuw nv zal regelmatig vluchten moeten onderhouden tussen de eilanden Aruba, Curacao en Bonaire waarbij gestreefd wordt naar een verbinding om de drie uur.

Gisteren publiceerde de Amigoe over de oprichting van de Arubaanse maatschappij Lee Air die bij de regering het verzoek indiende om die comuter- en chartervluchten op de ABC-eilanden te mogen uitvoeren in samenwerking met de maatschappij Dorado ing van Puerto Rico. Het verzoek van die maatschappij is inmiddels afgewezen door de centrale regering.

R.J. Isa advocaat Island Gem: tussenvonnis

Frans recht op Mullet Bay-grond moet bewezen

WILLEMSTAD — De rechter zal waarschijnlijk in augustus of september uitspraak doen in de 'terreinkwestie' van het Mullet Bay Hotel op St Maarten. Dit deelde de heer R.J.Isa, advocaat van Island Gem, de eigenaarsmaatschappij van het hotel, vanochtend de Amigoe mee.

Het hele terrein, waarop het Mullet Bay Hotel gebouwd is, wordt opgeeist door de zogeheten 'groep-Beauperthuy', bestaande uit een vijftiental Frans-St Maartenaren. De kwestie, zo zei de heer Isa, sleept al vanaf november 1976.

Het terrein, waarop Mullet Bay staat, is in twee gedeelten gekocht door Island Gem. Het eerste stuk grond in 1957, het tweede in 1966. De groep Fransen, die nu het terrein claimt, bestaat uit familieleden van degenen, die indertijd de grond aan Island Gem verkocht hebben. Zij beweren, aldus de heer Isa, dat de verkopers niet de werkelijke eigenaren van de grond waren, maar zij. "Door de rechter zijn inmiddels een aantal tussenvonnissen gewezen; die er op neerkomen, dat de groep, die het terrein opeist, haar eigendomsrecht moet bewijzen". De heer Isa had de indruk dat het de groep niet zou lukken met zo'n bewijs te komen. "Maar", zo voegde hij daaraan toe, "als advocaat van Island Gem ben ik natuurlijk partijdig".

Zowel van de grondverkoop in 1957 als die van in 1966 is een akte opgemaakt door de indertijd op St Maarten dienstdoende notaris. Dat de kwestie, ondanks bijvoorbeeld dat feit, zo ingewikkeld en verwarrend is, ligt volgens de heer Isa, met name aan het feit, "dat de kadastrale boekhouding op St Maarten zo waardeloos is".

Zolang er nog geen uitspraak van de rechter is, blijft alles bij het oude. "We moeten afwachten", aldus de heer Isa.



WILLEMSTAD — Aan minister van Volksgezondheid mr G. (Boy) Hernandez viel gisteren de eer te beurt om het lintje door te knippen waarmee de officiele opening werd verricht van de nieuwe Botica te Santa Maria die eenvoudigweg Botica Santa Maria heet. Op de foto de bewindsman tijdens de openingsceremonie, met naast hem de eigenaar van de nieuwe botica, Roland van Rosberg.

Staking bij Van Leer's Vatenfabriek

WILLEMSTAD — Bij Van Leers Vatenfabriek is gisteren een staking uitgebroken nadat het personeel blijk gaf van hun ongenoegen over het lange uitblijven van een nieuwe cao. De cao-onderhandelingen tussen de directie en de CFW waren al enige tijd gaande onder leiding van de nieuwe wnd landsbemiddelaar Migda Maria. Op verzoek van de CFW werden de besprekingen uitgesteld waardoor de staking die al gisteren uitbrak, als een complete verrassing kwam. Vanmorgen zou mevrouw Maria een gesprek hebben met de bond terwijl in de middaguren de directie gehoord zou worden.

RASPA ACTIEF

WILLEMSTAD — Personeel van de Raspa-brigade heeft woensdag 41 processenverbaal uitgedeeld. De Verkeerspolitie handelde tien aanrijdingen af. De totale direct aangerichte materiele schade verdroeg ruim twaalf mille.

Drs Moerman: kritiek flauwekul

Van Hesteren hoofd Kabna op Antillen

WILLEMSTAD/DEN HAAG — De heer Anton van Hesteren wordt het eerste hoofd van de afdeling van het Kabinet voor Nederlands-Antilliaanse zaken (Kabna) die per 1 september op de Antillen wordt gevestigd. De heer Van Hesteren werkt momenteel nog bij het Antillenhuis in Den Haag.

De heer Van Hesteren bevestigde gistermorgen desgevraagd aan de Amigoe dat hij Kabna-hoofd op Curaçao wordt ingaande 1 september dit jaar. Een officiele geschreven bevestiging heeft hij evenwel nog niet ontvangen, maar zo is dat wel in de pen.

De heer Van Hesteren is enige jaren gezaghebber geweest van Bonaire, waarnemend gezaghebber van Curaçao en ook waarnemend directeur van het departement van Financien. In totaal heeft hij 38 jaar op de Antillen gewoond. Momenteel is hij hoofd van de afdeling Ontwikkelingssamenwerking en Personeelszaken op het Kabinet van de Gevolmachtigde minister in Den Haag, kortweg Antillenhuis. Sedert 1967 verblijft de heer Van Hesteren weer in Nederland.

Drs Henk Moerman, directeur van Kabna vertelde de Amigoe gisteren desgevraagd dat op de Antillen (Curaçao, Aruba en Bovenwinden - RED) kantoren van Kabna worden gevestigd met het doel om een snelle afwikkeling van de zaken te bewerkstelligen, terwijl het tevens past in de decentralisatie-gedachte die opgang doet.

De heer Van Hesteren zal op Curaçao gestationeerd worden en supervisie hebben op de bijkantoren op de andere eilanden. De bedoeling is dat nu meer taken op de Antillen zelf worden afgedaan zodat dat een taak-uitbreiding met zich meebrengt voor de zogenaamde "vertegenwoordiger van Nederland" in de Antillen. In deze laatste post is nog niet voorzien na het vertrek van drs Ben van der Wolff deze maand, maar er wordt een econoom gezocht voor die post. Deze zal opgenomen worden in het geheel van Kabna-vertegenwoordigers op de Antillen. Omdat meer taken van Kabna verplaatst worden van Den Haag naar de Antillen zal deze econoom zich ook — in tegenstelling tot hetgeen tot nu gebeurde — zich uitsluitend bezig houden met sociaal-educatieve projecten.

De heer Moerman wees alle kritiek vanuit de Antillen (waaronder van de kant van de Amigoe), als zou Kabna op deze wijze als een controleur in de Antillen optreden, van de hand als "flauwekul". Hij verwacht ook niet dat hierover opnieuw een discussie zal starten nu het vrijwel unaniem is aangenomen op de eerste Ronde Tafel Conferentie in Den Haag. Moerman dacht dat deze zaak ondertussen wel definitief is. Feit is wel de ministers Don Martina en Papa Statia (Ontwikkelingssamenwerking) hun vraagtekens bij deze ontwikkeling hebben gezet. Maar minister Statia zei dat het zijn bezwaren op de RTC onder tafel werden geveegd toen bleek dat de vertegenwoordigers van de eilanden zich wel gelukkig toonden met dit proces en de vrees niet gegrond achtten voor Kabna als een grote pottenkijker in eigen huis.

Versterking rechterlijke macht vanuit Nederland

WILLEMSTAD — Mr Jaime Saleh, president van het Antilliaanse Hof van Justitie, is van mening dat de sterkte van de rechterlijke macht weer op redelijk peil is gekomen. Hij is vanochtend teruggekeerd van een missie om kandidaten voor vacatures bij het Hof op de Antillen aan te trekken.

Voor dit jaar had het Hof vier nieuwe rechters nodig vanwege vertrek van anderen. Het is mr Saleh gelukt om verleden week één kandidaat te vinden die binnenkort komt, terwijl hij eerder dit jaar al twee kandidaten had gevonden. Omdat echter de heer Pietersz inmiddels is aangesteld als plaatsvervangend lid van het Hof van Justitie zal er een mouw aan gepast kunnen worden. Voor volgend jaar heeft mr Saleh nu reeds vier kandidaten in Nederland weten te vinden die de posten van dan even zoveel vertrekkende rechters moeten vullen.

Op Aruba zit de rechterlijke macht nog even erg krap. De bedoeling is om de rechterlijke macht daar wat bijstand te verlenen vanuit Curaçao, totdat ook daar gegadigden voor worden gevonden.

Loonsverhoging gebonden aan beoordeling bij Garage Cordia

WILLEMSTAD — De staking bij Garage Cordia is begin deze week na vier weken, opgeheven nadat de werknemers accoord gingen met een cao-concept waarover de CFW en de directie van Garage Cordia zaterdag overeenstemming hadden bereikt.

Zoals bekend waren de besprekingen tussen de twee partijen de vorige maand al op de meeste punten afgerond. Toch liepen die in het bijzijn van de landsbemiddelaar vast toen de CFW een reele loonsverhoging eiste eerst van 20 later van 15 gulden voor elke werknemer. De directie wilde echter op dat punt niet toegeven maar was wel voor een extra-uitkering op basis van prestatie.

De CFW riep daarop een staking uit bij het bedrijf.

Beide partijen hielden het vier weken vol. Toen pas werd door de CFW een nieuw voorstel ingediend en werd aangedrongen de vorige week op hervatting van de besprekingen.

Dat geschiedde zaterdag onder leiding van de landsbemiddelaar. De belangrijkste overeenkomst is wel over de reele loonsverhoging die gebonden blijft aan de beoordeling van de inzet en vakkennis, van de werknemer.

Degene die een onvoldoende daarvoor krijgt, ontvangt vijf gulden per week zoals is opgenomen in de nu verstreken cao. Voor een "goed" op de beoordelingslijst ontvangt de werknemers een verhoging van 4 en een half procent met een maximum van 50 gulden per maand.

Voor "zeer goed" kan de werknemer 6 procent loonsverhoging ontvangen tot maximaal 75 gulden. Om de drie maanden worden die beoordelingen besproken met de werknemers.

Als vakantietoelage wordt vier procent gegeven met een maximum van 700 gulden welk bedrag jaarlijks geindexeerd wordt. tot echter een maximum van 10 procent.

De salarissen tot 1200 gulden ontvangen een volledige indexering, die tot 1750 worden tot 80 procent geindexeerd met een maximum van 8 procent terwijl boven de 1750 slechts een indexering van 60 procent geldt.

De nieuwe cao is geldig vanaf 1 januari van dit jaar en de looptijd is bepaald op drie jaar.

PSD veroordeelt aanslag op Orlando Cuales

WILLEMSTAD — De politieke partij PSD heeft zich in een communiqué gedistancieerd van de aanslag die de vorige week werd gepleegd op Orlando Cuales van Z-86. In de door Ephraim Cijntje namens het bestuur ondertekende verklaring, wordt gesteld dat de PSD een dergelijke actie ten zeerste afkeurt, terwijl de partij generlei verantwoordelijkheid draagt of accepteert voor welke terreuractie dan ook, omdat die niet overeenkomen met de basisprincipes van de partij. Volgens het communiqué wordt de partij de laatste tijd wel blootgesteld aan kritiek in bepaalde media die feiten uit hun context halen, maar vroeg of laat zal eenieder zich moeten verantwoorden op legale wijze, nimmer op illegale wijze, meent de partij.

Fietser met marihuana

WILLEMSTAD — Op de Jan Noorduynweg hield een politie-patrouille een wielrijder aan die zonder verlichting reed. Er werd op hem ook marihuana aangetroffen. Zijn fiets werd in beslag genomen en de man werd overgegeven aan de Narcotica brigade.

Jongens gevonden met marihuana

WILLEMSTAD — Een patrouille hield op de Churchillweg drie jongens aan die zich wat vreemd gedroegen. Zij bleken in een papieren zak marihuana bij zich te hebben en werden meegenomen naar de wacht. Eén van het trio had ook een mes op zak. Na aanzegging van een procesverbaal konden zij naar huis terugkeren.

Statenvragen over NAOC en sportzegels

WILLEMSTAD — Statenlid Rey van Putten heeft minister Navarro van Cultuur en Opvoeding, een aantal vragen gesteld over sportzaken, ondermeer over het Antilliaanse Olympisch Comité (NAOC).

Van Putten wil van de minister weten of het waar is, dat het NAOC niet van zins is deel te nemen in de commissie voor internationale aansluiting van elk eilandgebied. Deze commissie is door de Staten goedgekeurd. Mocht het NAOC inderdaad weigeren zitting te nemen in de commissie, vraagt het Statenlid welke stappen de minister denkt te ondernemen, gezien ondermeer het gebrek aan respect van het NAOC voor een door de Staten aanvaarde motie.

Van Putten informeert verder welke richtlijnen de Centrale regering hanteert voor het financieren van sport op internationaal, nationaal en eilandelijk niveau, wat er kan worden gesubsidieerd en wat er in de praktijk wordt gesubsidieerd.

Het Statenlid wil ook weten, wat de regering precies bedoelt dat de opbrengsten van de sportzegels worden verdeeld onder Antilliaanse verenigingen en stichtingen, mits deze een internationaal of nationaal sportbelang dienen. Hij wil weten of deze gang van zaken niet tegen de Staatsregeling is, waarin bepaald is dat sport een zaak voor de eilanden is. Waarom, vraagt Van Putten, kan de regering de opbrengst van de zegels niet ten goede doen komen aan een infrastructuur-project op elk eiland, al naar gelang de behoeften op sportgebied. Het zou daarbij kunnen gaan om een gymnastiekzaal of een recreatiepark.

Verder informeert het Statenlid welk totaalbedrag er op de begroting 1981 voor sport is uitgetrokken, wat daarvan al is gebruikt en waarvoor. Tevens vraagt hij of de minister van plan is de Staten te benaderen voor meer geld voor sport in 1981 en zo ja, waarvoor.

Tenslotte vraagt hij minister Navarro, wat deze bijdraagt aan een oplossing voor het probleem, dat is gerezen tussen de Arubaanse zwembond en de Antilliaanse.

Min. Van Der Kuyp:

Ton nodig voor herstel hulp-postkantoor Aruba

WILLEMSTAD — De minister van Verkeer en Vervoer, J. van der Kuyp, heeft de Staten gevraagd er akkoord mee te gaan, dat hij 100.000 gulden aanwendt voor restauratie van het hulppostkantoor van San Nicolas op Aruba. De huidige begroting 1981 biedt voor dit bedrag geen ruimte. Het krediet zal later aan de begroting worden toegevoegd.

In een brief aan de voorzitter van de Staten stelt de minister, dat het hulppostkantoor er zo slecht aan toe is, dat een onderhoudsbeurt geen langer uitstel kan gedogen. Volgens offertes is voor het herstel 110.000 gulden nodig. Daarvoor is op de begroting geen krediet aanwezig, reden dat de minister de Statenvoorzitter vraagt zijn verzoek te mogen beschikken over een krediet van een ton te willen behandelen in een commissie-vergadering van de Staten.

De heer Van der Kuyp wijst erop, dat op de begroting 1979 een bedrag van 70.000 gulden ongebruikt is gebleven voor onderhoud van gebouwen. Dit bedrag was door de Staten goedgekeurd.

Zakenvaria

DE AMRO BANK heeft een stop gezet achter zijn personeelsgroei en heeft besloten bezuinigingen in te voeren. Dit als gevolg van de tegenvallende resultaten-ontwikkelingen; over de eerste helft van 1981 wordt bv. geen winst stijging meer verwacht. Aanvankelijk had men het personeelsbestand nog met 350 man willen doen groeien. De Amro (Amsterdam-Rotterdam) bank is niet de enige bank in Nederland welke zijn groei zag verminderen. Zo blijkt uit het Financiele Dagblad.

Ingezonden

Postspaarbank

Ik moest toch wel lachen zeg! Ik heb nl het volgende meegemaakt. Na lang naar allerlei mogelijkheden gezocht te hebben, werd ik door een vriend geattendeerd op onze Postspaarbank: zij schijnen ook hypotheken te geven.

Ikke, vol vertrouwen en blij dat ik weer iets nieuws ontdekt heb in onze samenleving, belde gelijk op.

Kreeg een vriendelijke meneer aan de lijn van de Postspaarbank. "Ja meneer, ja zeker, we geven hypotheek" Natuurlijk, als U een huis wilt kopen, kunnen wij U zeer zeker helpen. We geven hypotheek tot 75.000,- en wij geven dan voor 90% van de waarde.

Ja meneer, IEDEREEN kan in aanmerking komen voor een hypotheek bij ons. U hoeft maar een aanvrage te doen". Nou ik werd toch zo blij, stel je voor zeg. Eindelijk is er een instantie die mij tenminste wat hoop geeft.

Ik: "En meneer, nog EEN vraag": Hè....hoelang zal het allemaal kunnen duren voordat een aanvrage helemaal rond kan zijn?"

"Nou meneer, dat duurt wel IETSJE lang, ...EEN JAAR op ZIJN MINST,.... want we hebben héél véél aanvragen."

Lijkt dát je nou niet hoopgevend!?!?

Gefeliciteerd, Curacao met je Postspaarbank.

Onze Postspaarbank. WARM aanbevolen, voor de GEDULDIGE koper en..... verkoper!

Naam en adres bekend bij de redaktie.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Refresqueria La Fama, Piet Soda Fountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store.

HOTELS: De Wit Stores in Aruba Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.
Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

***

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 *The blues brothers* (14 jr.).
Rialto: 20.00 *Guyana crime of the century* (18 jr.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 *The fog* (18 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 *Anger in his eyes* (14 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288; Savaneta en Brazil: tel.: 47020; San Nicolas: tel.: 45906. Tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27, tel.: 24444.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta
dokter E. Westrate, Spaans Lagoenweg 15, tel.: 47290 of via hospitaal p'foon 259.

BOTICA'S: Oranjestad: Oduber, tel.: 21780;
San Nicolaas: San Lucas, tel.: 45119.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

VRIJDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
DAF: Pos Chiquito: Kukwisa school + kleuterschool; Savaneta: Heilig hart College
OPEL: Dakota: Emmaschool, Fatima College, Pius X school en kleuterschool.

BUREAU VOOR LEVENS-EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTER: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

TELEARUBA: 17.00 the lone ranger; 17.30 nave espacial (Adios a la tierra); 18.00 the three stooges (Dopey Dicks); 18.30 news in English; 18.45 telenovela: La venganza; 19.30 cocktail musical; 20.00 telenoticias; 20.30 Aruba i su independencia; 21.00 60 minutes; 22.00 culturama; 23.15 resumen di noticias; 23.20 sluiting.

Familie Higinio Kelly wonend te Ponton 70 ontving bericht uit Nederland dat twee dochters van hen geslaagd zijn. Jane is geslaagd in Cultureel werk te Sociale Academie in Den Haag en Gilda in Commerciele economie aan de HEAO-School en eveneens in Den Haag. Jane en Gilda zijn oud-leerlingen van het Colegio Arubano.

MEP-meerderheid in raad bedreigd

De Kort stapt ook op

ORANJESTAD — Ook Efraim de Kort heeft gisteren als derde gedeputeerde zijn ontslag ingediend. De uitspraken van MEP-leider Betico Croes in de eilandsraad en voor de televisie, waren redenen voor De Kort om — na ampele raadpleging — zijn besluit te nemen. Uit de woorden van Croes had Efraim de Kort tevens geconcludeerd dat de gedeputeerden niet langer op het vertrouwen van de MEP-fractie kunnen rekenen.

Wel stelde ged De Kort in een interview dat hij lid van de MEP-partijraad zal blijven. Hij noemde de verklaring van Betico Croes als zou het BC hem stukken geweigerd hebben en een gedeputeerde een MEP-raadslid niet tegemoet kwam met een copie van het Aquanova-contract, bezijden de waarheid. Ook de stelling van Croes dat de gedeputeerden de partij of de algemene adviseur niet op de hoogte houden van regeeraangelegenheden, noemde de heer De Kort een verdraaiing van feiten. Het tegendeel is het geval, daar de heer Croes zeer moeilijk te bereiken is. De gedeputeerde stelde dat hij voor afgelopen zaterdag nog een afspraak had met Betico Croes om te spreken over de subsidie van het watertarief (tot een bedrag van 3 miljoen), doch de heer Croes zegde op het laatste moment deze afspraak af.

Intussen hebben de twee andere gedeputeerden die ontslag namen — Nelson Oduber en Pedro Kelly — gisteren hun persoonlijke bezittingen uit het Bestuurskantoor laten verwijderen. Ged. Oduber heeft nog geen beslissing genomen op de vraag of hij bij de MEP blijft of niet. Hij zal hierover de komende dagen rustig nadenken. Wel blijft hij in de politiek, met behoud van zijn zetel in de eilandsraad.

Gedeputeerde Pedro Kelly, voor wie ook de uitspraken van Betico Croes als zouden de gedeputeerden een arrogante positie innemen onaanvaardbaar was, zal evenals collega Oduber zijn eilandsraadszetel behouden. Ook de heer Kelly heeft nog geen beslissing genomen of hij in de MEP blijft of niet.

Mocht in het komende weekeinde, na afloop van de Caribische toeristenconferentie, ook gedeputeerde Daniel Leo (eveneens raadslid) zijn ontslag indienen, dan zal het oorspronkelijke aantal van zes gedeputeerden slechts twee (Zaandam en Flanegin) overblijven en zal de 12 zetels-meerderheid van de MEP geslonken zijn tot een minderheid van negen zetels.

ORANJESTAD — Binnen de politieke partij MEP wordt koortsachtig vergaderd om te trachten de exponenten weer bij elkaar te brengen. Nadat gedeputeerd Nelson Oduber als eerste had laten weten dat zijn ontslag definitief was, volgden ook de ontslagen van de gedeputeerden Pedro Kelly en gistermorgen van gedeputeerde Efraim de Kort.

Te verwachten is dat ook gedeputeerde Daniel Leo, eind deze week, na afloop van de CTC-conferentie eveneens zijn ontslag zal aanbieden.

Van de twee andere gedeputeerden Remie Zaandam en Felix Flanegin, werd tot gisteren niets vernomen.

Deze foto werd genomen in de kamer van gedeputeerde Pedro Kelly. Statenvoorzitter Pedro Bislip en minister Chenco Yarzagaray (links) proberen de twee gedeputeerden Kelly en Oduber tot andere gedachten te brengen, iets waarin zij geen succes hadden.

Filmliga — programma

ORANJESTAD — De filmliga Aruba brengt Ceravamos tanto amati als hoofdfilm in zijn programma van zondag half negen, in Cas di cultura. Dit is een Italiaanse film uit 1974 met Nederlands onderschrift. De regie is van Ettore Scola, terwijl als acteurs optreden: Nino Manfredi, Vittorio Gassman, Stefana Sandrelli, Federico Fellini en anderen. Het programma begint met het Polygoonnieuws gevolgd door de voorfilm: Birds, bees and storks.

Tweejarige opgespoord

ORANJESTAD — Een politiepatrouille van Santa Cruz zag in de Zuidstraat in Oranjestad een tweejarig jongetje zonder begeleiding lopen. Het jongetje werd naar de politiewacht gebracht waar drie kwartier later de 19-jarige moeder CG verscheen en opsporing van het kindje verzocht. Zij kreeg haar kind terug maar tevens een flinke berisping om in het vervolg beter op haar kroost te passen.

Informatie over populaire ziekten

ORANJESTAD — De educatieve commissie van Centro di barrio Playa Pabao organiseert morgenavond een informatieprogramma in het Franciscus College te Madiki. Het thema voor deze avond gaat over de bekende ziektes: griep, infectie, hoge en lage bloeddruk, en cholesterol in het bloed. Sprekers op deze avond zijn de dokters B. Heinze en L. Agunbero. Het programma begint om 8 uur en de toegang is gratis voor alle geinteresseerden.

Expositie kinder — verhalen en tekeningen

ORANJESTAD — In Centro Cultural Bolivar y Bello is de expositie geopend van verhalen en tekeningen van schoolkinderen, die een prijs wonnen in de wedstrijd georganiseerd door de comision di Amistad Venezolano-Arubano (CAVA), Centro Bolivar y Bello en het Venezolaanse consulaat. De expositie eindigt zaterdag in genoemd centrum met de prijsuitreiking aan de winnaars. Dat zijn Julia de Ruyter (Mon Plaiserschool), Jolima Guerra Alvarez (Pr. Wilhelminaschool), Romeo Vladimir Kock (Fatima College), Richi Kock (Pius X school), Ryana Maduro (Pius X), Alex Bardouille (Mon Plaiserschool), Peter Figaroa (Colegio Santa Ana), Prisqueta van der Linden (P Boerschool) De deelnemers die niet in de prijzen vielen zullen later een certificaat krijgen.

ORANJESTAD — Op Aruba verblijft momenteel de heer Larry Horine, voorzitter van de North Carolina Partners of America, een organisatie die zich bezighoudt met sportuitwisseling met andere landen. Dr Horine is belast met technische hulp en internationale uitwisseling tussen North Carolina en Latijnsamerikaanse en Caribische landen. Hij heeft net bezoeken gebracht aan Peru en Bolivia. Dr Horine voert tijdens zijn verblijf op het eiland, besprekingen met Sportgedeputeerde Remie Zaandam, en Idefre-directeur Roy van Putten om te geraken tot een regeling met de Universiteit van North Carolina. Deze regeling zal moeten inhouden: sportuitwisselingen tussen Aruba en North Carolina; mogelijkheid dat Arubanen sportcursussen in de Verenigde Staten gaan volgen; mogelijkheid dat plaatselijke trainers met Amerikaanse trainers werken in North Carolina; dat Aruba sportpartner wordt van North Carolina, en dat gedurende de grote vakantie North Carolina zijn mensen naar Aruba stuurt om te helpen met recreatieve programma's. Bij de foto: de heren Van Putten, Horine en Zaandam.

Zakenvaria

MET EEN GESLAAGDE receptie is de nieuwe showroom van Unicon, aan de Fergusonstraat 41, officieel in gebruik gesteld.
Voor deze gelegenheid waren top-functionarissen van Carrier International Corporation, waarvan Unicon op Aruba is, overgekomen. Op de foto, vlnr, de heren: Van Lender en mr. J. Goderie van Antem Curacao; Harry Lifsec, zône-director voor Latijns-Amerika; Unicon-director Ir. Ros van Tonningen; Lars O. Hovland, marketing manager en de heer Boekhoudt, manager van de nieuwe showroom.

Pleidooi Van Putten (MEP)

VERHOOG LIMIET BAGAGE VAN VLIEGTUIGPASSAGIERS

ORANJESTAD — Statenlid Van Putten (MEP) heeft de minister van Verkeer en vervoer de volgende vragen gesteld. Is de minister bekend met het feit dat er bij de recentelijk plaatsgehad hebbende verhogingen van de vliegtarieven van de KLM en de ALM voor reizen tussen de Nederlandse Antillen en Nederland en die tussen de eilanden van de Nederlandse Antillen onderling, geen privileges werden toegekend?

Is de minister niet met de vragensteller eens dat het maximum-gewicht aan bagage dat een passagier vrij met zich mag nemen, namelijk 20 kilo, aan de lage kant is en verhoogd dient te worden tot 30 kilo, waarbij bepaald moet worden dat de reiziger naar de Verenigde Staten van Amerika twee stuks bagage mee mag nemen ongeacht het gewicht, gelijk zulks geldt voor de reiziger uit de Verenigde Staten hier naar toe? Kan de minister meedelen of hij bereid is te bewerkstelligen dat er verbetering komt in bovengenoemde onbillijke situatie?

Kan de minister verder meedelen wat de studententarieven zijn voor vluchten met de ALM tussen enerzijds de eilanden van de Nederlandse Antillen onderling en tussen de Nederlandse Antillen en de Verenigde Staten anderzijds?

Kan de minister meedelen waarom er geen familie-tarieven worden ingevoerd gedurende de grote schoolvakantie voor vluchten met de ALM tussen enerzijds de eilanden van de Nederlandse Antillen onderling en tussen de Nederlandse Antillen en de Verenigde Staten anderzijds?

Van Putten aan minister van Financien:

Waarom minder geld voor douanegebouw?

ORANJESTAD — Het MEP-statenlid, Roy van Putten, 33 heeft deze week een serie vragen gesteld aan onder meer de minister van Financien.

Van de minister van Financien wenst het statenlid te vernemen naar de redenen voor verlaging van kredieten voor het nieuwe douane-gebouw op Aruba. Gesteld wordt dat voor de inrichting van dit gebouw de douaneleiding, aan de hand van verschillende offertes, een bedrag van 235.546,30 heeft aangevraagd. Door de minister werd echter aan de staten een krediet aangevraagd van 140.000,— gulden, hetgeen 95.546,-- gulden minder is dan dat van de dounaleiding.

Statenlid Van Putten vraagt of de minister van mening is dat het systeem gehanteerd moet worden waarop bij de inspectie (inclusief douane) op Aruba documenten vernietigd worden. Hoeveel douaneambtenaren op Aruba beschikken niet over een eigen kantoor of meubilair en bij welke douaneposten, en wat is de huidige personeelsbezetting van de douane op Aruba, verdeeld naar functie, en hoeveel vacatures er thans zijn bij de douane op Aruba, zo vraagt lid Van Putten

Aan dezelfde minister vraagt hij om welke redenen tot nu toe de door hem tijdens de openbare behandeling van de begroting voor het dienstjaar 1981, naar aanleiding van een verzoek om de invoerrechten op door lokale artisten gemaakte muziekplaten en op sporttrofeeen en plaquetten op te heffen of te verlagen, gedane toezegging niet gestand is gedaan. En of de minister kan meedelen of bij het uitvaardigen van het desbetreffende landsbesluit, houdende algemene maatregelen, terugwerkende kracht verleend zal worden aan de betrokken verlaging of opheffing.

Fred Bush over Caribisch toerisme:

Omzet-vergroting van aandeel VS mogelijk

ORANJESTAD — Als wij erop uit zijn een succesvolle toerisme-strategie toe te passen voor de toekomst, dan moet deze gebaseerd zijn op de actuele realiteiten en niet op mythen. Toerisme wordt heden ten dage bepaald door diepe en zware veranderingen in: de prijs van brandstof en andere vormen van energie, verschuivingen in de balans van het gezag en in de verspreiding van welzijn, alsmede veranderingen die invloed hebben op de aard en belangrijkheid van de reismarkt. Aldus verklaarde gisteren Fred Bush, assistent-secretaris voor toerisme van het Amerikaanse State department, die als keynote-spreker optrad bij de officiele opening van de 5e Caribbean tourism conference (CTC) in de ballroom van het Americana Aruba hotel.

Voor hem had gezaghebber Frans Figaroa de aanwezigen uit meer dan 25 landen een hartelijk welkom toegeroepen met de woorden You are all at home here in Aruba. Ongetwijfeld - aldus de gezaghebber - zal deze 5e conferentie zijn positieve invloed hebben op de verdere ontwikkeling van het toerisme in het Caribisch gebied en daarnaast de aandacht van de wereld op Aruba richten. De heer Figaroa gaf hierna een resume van de ontwikkeling van het toerisme op Aruba vanaf 1956, met amper 981 toeristen per jaar, tot de 188.917 toeristen in het afgelopen jaar.

Als tweede spreker haalde ook Toerismegedeputeerde, Daniel Leo, de stevige en constante groei aan van het Arubaanse toerisme, hetgeen mogelijk was dankzij de toewijding van onze mensen en het zich bewust zijn van de belangrijkheid van het toerisme voor onze economie.

Vanwege de hogere brandstofkosten - aldus de derde spreker Fred Bush - is het intra-regionale reizen groeiende en het inter-regionale reizen aan het dalen. Het lange afstand-reizen neemt af, en het korte afstand-reizen is stijgende. Voorts - aldus Fred Bush - is het midden-afstand-reizen naar het buitenland door midden-inkomensgroepen aan het afnemen, terwijl het korte afstand reizen in eigen land door dezelfde groepen toeneemt. Deze tendens is volgens Fred Bush ook merkbaar bij de Amerikaanse toeristen. Sedert 1976 is de 50 procent van Europa's aandeel van Amerikaanse reizigers gedaald naar minder dan 48 procent. Het aandeel van de America's houdt zich stevig vast aan 37 procent. Het Caribisch aandeel is constant gebleven op iets meer dan 28 procent, terwijl het reizen naar Mexico zijn opwaartse koers voortzet. Wat betreft het Caribisch gebied is Fred Bush van mening dat door het ontwikkelen van het toerisme op een verantwoorde manier, dit gebied zijn aandeel kan vergroten in de 52.5 miljoen toeristen die de Amerika's bezoeken.

De eerste dag van de CTC-5 werd hierna voortgezet met een algemene sessie over Caribbean politics and the consumer, en in de middaguren met werkvergaderingen.

Suggestie statenlid Van Putten

IN BESLAG GENOMEN GOED VERKOPEN VOOR GOED DOEL

ORANJESTAD — Statenlid Van Putten heeft de minister van Justitie gevraagd of deze kan meedelen om welke motieven de gedetineerden in het Huis van Bewaring op Aruba verstoken zijn van een sport- en recreatief rehabilitatie-programma ondanks het feit dat bij meerdere gelegenheden een verzoek daartoe aan de bewindsman werd gedaan en deze zelfs een raming der kosten heeft ontvangen. Kan de minister inlichtingen verstrekken met betrekking tot de stand van zaken inzake de voorbereidingen van de bouw van een nieuw Huis van Bewaring op Aruba, dat het huidige HVB, dat in een zeer erbarmelijke toestand verkeert, moet vervangen.

Verder wenst het statenlid van de minister te vernemen hoeveel voorwerpen naar soort door de bevoegde instanties vanaf 1 januari 1978 tot heden op Aruba in beslag werden genomen, en hoeveel van deze voorwerpen terug werden bezorgd aan de eigenaars, een en ander gespecificeerd naar soort. Of het inderdaad zo is dat niet opgehaalde in beslag genomen voorwerpen vernietigd worden? Dan vraagt het statenlid ook of het niet mogelijk is dat deze voorwerpen in het openbaar kunnen worden verkocht. Indien deze verkoop een mogelijkheid blijkt, vraagt het statenlid of de minister niet van mening is dat de opgebrachte gelden bestemd kunnen worden voor charitatieve doeleinden.

ORANJESTAD — Onlangs herdacht de heer ing. J. Geurtsen, bedrijfsleider van de NV Elmar, het feit dat hij 25 jaar geleden in dienst trad van deze maatschappij. In verband hiermee werd de heer Geurtsen bij de directie ontvangen, alwaar hem het 25-jurig jubileumspeld door de heer ir J.H.A. Bok, directeur, werd opgespeld. Tevens werd de heer Geurtsen de gebruikelijke enveloppe met inhoud overhandigd, terwijl hij van het OGEM-hoofdkantoor een felicitatie-telegram ontving. Later werd dit heuglijk feit samen met het personeel in de kantine onder een borrel gezellig gevierd. Op de foto: vlnr: I.W.F. Wever, ir J.H.A. Bok, ing. J. Geurtsen en mevrouw Geurtsen, O.P. Fradl en ing. A.O. Rafini.

VOLLEYBAL — ZEGE VOOR SMARTIES EN ESTRELLA

SAVANETA — De overwinningen in de volleybal-competitie gingen gisteravond in het Savaneta Sportcentrum naar de heren van Estrella Aruba Transport, in de B-klasse, en de A-klasse dames van Smarties NVM.

De Estrella-heren wisten met 2—1 te winnen van Buurtcentrum Tanki Leendert. Estrella won de eerste set met 15–2, terwijl Tanki Leendert met dezelfde cijfers de tweede set op zijn naam bracht. In de derde beslissende set stond Tanki Leendert met liefst 10–0 voor, doch Estrella wist door beheerst spelen deze achterstand om te zetten in een 15–10 overwinning.

Bij de dames won Smarties met 3—2 van Vulcanus Datsun, na eerst met 2—0 te hebben voorgestaan. Vulcanus legde achter elkaar beslag op de derde en vierde set om de stand op 2–2 te brengen. Smarties won uiteindelijk de vijfde tevens beslissende set met 15–6.

De volleybalcompetitie wordt morgenavond voortgezet met de wedstrijden Rapid — Savaneta Six Stars (dames B) en Amstel Atom Boys — Centro di Barrio Noord (heren A).

Den un partido di nivel regular

Skerpene i Undeba a parti punto: 2-2

WILLEMSTAD — Skèrpêné/Lee i Undeba/NAC ayeranochi a parti punto empatando ku anotashon di 2-2. Un resultado ku ta un bon refleho dje desaroyo dje partido den kua tur dos ekipo a presta un futbol di nivel regular. Skèrpêné na un dado momentu tabata parse si di tabata riba e kaminda di un viktoria ora e ekipo a tuma un ventaha di 2-0 pero den menos ku un kuartu di ora di tempu Pengpeng Zimmerman a nota dos biaha pa pone e skor riba 2-2. Ku e enkuentro aki Skèrpêné a termina su aktuashon den e promé buelta dje kampeonato ku un saldo di shete punto loke ta un resultado bastante favorabel.

Undeba den e promé mitar no a alkansa ni un nivel regular i esei a hasi posibel pa e ekipo bèrdé-ku-kòrá eherse un dominio leve kua nan a ekspresa tambe den un gol. Leonard Basilio a skor for di distansha di 11 meter na di 18 minut. Algun instante promé e arbitro a konstata pinalti ora ku Skèrpêné a kobra su di kuater tiru di skina (Undeba na e alturanan ei dje partido tabatin unikamente un tiru di skina loke ta ilustra e dominio ku e ekipo bèrdé-ku-kòrá tabatin). Carlos Simon, portero regular di Undeba den e kampeonato di aña pasá, pero hungando su promé partido e aña aki, a sali riba e bala pero no a logra alkans'e. E bala a ser enkabesá i Bubu Jamanika a mishi ku e bala ku man ora el a trata di tene e bala for di gol.

E partido a bira poko mas interesante den e periodo komplementario ora ku finalmente Undeba a duna señalnan di lo bai reakshona. Esaki a sosode tambe den transkurso di e periodo aki. Pero promé ku esei Skèrpêné a logra skor un gol mas pa amplia su ventaha te na 2-0 i habri kaminda pa un viktoria. Hilario Barbij a tira for di alkanse di portero Simon riba un pase inteligente di Rudolf Sambo kende por a los un disparo e mes pero kende a prefera di hunga e bala pa Barbij kende tabata den un mihó posishon aínda pa tira. Pero Undeba a dal bèk mesora. Menos ku 1 minut despues, imediatamente despues ku e bala a ser saká atrobe, Undeba a lansa un atake ku a ser koroná pa Pengpeng Zimmerman tirando for di un posishon bastante difisil. E defensa, inklusive e portero Waldi Graanoogst, a ser sorpresa kompletamente pa e atake. Zimmerman no a laga e trabou na mitar tampoko. A penas 14 minut despues Zimmerman ta empata enkabesando e bala. Stimulá pa e èksitonan aki Undeba ta sigi insisti pa trata na skor e gol di viktoria - e mesun Zimmerman ta yega hopi serka di skor un biaha mas - i e defensa di Skèrpêné enkabesá pa Edsel Neuman komo último hòmber mester a traha mas duru ku nan a hasi esaki henter anochi pa mantene e skor 2-2.

Ku e partido dj'ayera Skèrpêné ta sera su aktuashon den e promé buelta. Di su shete partidonan Skèrpêné a gana 3 (entre kuanan triunfonan riba SUBT i Jong Colombia), pèrdé 3 i empata unu pa un total di shete punto i 8 gol na fabor i 9 kontra. Tabata di 6 enkuentro pa Undeba ku tin awor un total di 5 punto. Ku e dos golnan ku Pengpeng Zimmerman a skor ayera el a totalisa 3 empatando asina na promé lugá den e departamentu di hinkamentu di gol ku Didi Ilaria di Vesta i Humphrey Koots di SUBT.

Den e promé partido di anochi, den kuadro dje kampeonato di di dos divishon, De Koning a bolbe tuma liderato dje tabla di posishon ganando ku skor mínimo di Centro Dominguito. De Koning tin awor 12 punto miéntras ku Veendam por lo pronto tin di satisfase su mes ku e di dos puesto ku 11 punto.

.....*Skèrpêné i Undeba den akshon.....*

Na-competitie

Ned. voetbal

DOETINCHEM — Op de helft van de nacompetitie heeft Heerenveen één van de meest produktieve ploegen uit de eerste divisie, nog geen enkele wedstrijd tot een overwinning kunnen brengen. Toch liggen de Friezen, die door het doelpuntloze gelijke spel in Doetinchem tegen De Graafschap ongeslagen bleven, nog volop in de race. Omdat bij een nederlaag in Doetinchem de Noordelijke kansen op promotie aanzienlijk zouden zijn geslonken, overheerste bij Heerenveen de angst. Ook bij De Graafschap lag het accent op het voorkomen van doelpunten. Met doelman Doornebosch als bekwame sluitpost en de al even solide voorstopper Trentelman, die Heerenveenspits Nijgh aan banden legde, slaagde De Graafschap in zijn opzet. Bij vlagen werd er door beide ploegen op de stampvolle Vijverberg wel massaal aangevallen, maar de stootkracht ontbrak om de verdedigingen open te breken. In het meer spannende dan fraaie duel, waarin de chaos vaak hoogtij vierde, konden noch de Achterhoekers, noch de Friezen hun aanspraken op een plaats in de eredivisie waarmaken.

Het gejuich van de Heerenveen-supporters voor een Friese treffer van Libero Visser vlak voor het einde, verstomde toen arbiter Van Ettekoven het doelpunt afkeurde, omdat rechtstreeks uit een indirecte vrije schop werd gescoord. Daarna behoedde de bekwame doelman Reys de Heerenveners bij een gevaarlijke inzet van Rietveld voor een onverdiende nederlaag.

Handbal in Noord

NOORD — De jeugdcommissie van het Buurtcentrum Noord organiseert morgenavond om half acht handbal-wedstrijden in Centro di barrio Noord. Groepen die deel willen nemen aan deze wedstrijden kunnen zich inschrijven bij de bartender. Elk team mag uit 6 spelers bestaan.

TENSHON KAMPEONATO HABRI DI AJEDRES

WILLEMSTAD — — E tension i emoshon ku ta duna lustre na tur kompetensha lo keda presente té den e buelta finalisimo dje Prome kampeonato habri di ajedres di Korsou. E ajedrisista ku ta menasa seriamente di pòne é kampeonato aki na su nomber ta Johan Voskamp ku a saka un punto i mey for di su ultimo dos partidonan, totalisando seis punto i mey, na kabes di e tabla di posishon. Si no tabata pa é revelashon hubenil di e aña aki, David Curiel, kende a pipita mei punto for di Voskamp den nan último partido, ja é kampeonato lo tabata den man di Voskamp.

Awor tin un chéns grandi ku Cleofis Thomas por finalisa pareu ku Voskamp na é promé lugá, si é gana su partido di diahuebs awó kontra di Elias Barkmeyer. En dado kaso é dos grandinan aki lo bolbe enfrentá otro den un of mas wega di desklte, pa saka é Kampeon.

Den Grupo B tur kos a keda disidí, ora Carlos Maharay a kai vensí kontra Jilesen, kende algun ratu despues a bula na laira di kontentu, ya ku Omalio Merién a derota Jossy Blanken lagando Jilesen fuera di alkanse. Charles Jilesen a finalisa asina na promé lugá den Grupo B i gana asina e Kopa Konsolador. Otro resultadonan di é penultimo bwelta ta:

Elias Barkmeyer vs Freddy Fortin 0-1; Romeo Daou vs David Curiel 1/2-1/2; Ignacio Moron vs Cleofis Thomas 0-1; Johan Voskamp vs Koos de Vos 1-0.

E ultimo partidonan dje Kampeonato lo keda hungá awe. Nan ta: Grupo A Cleofis Thomas vs Elias Barkmeyer; Koos de Vos vs Ignacio Moron; Emanuel Schob vs Romeo Daou; Grupo B: Dirk van Weert vs Stanley de Castro; Carlos Maharay vs Hendrik van Loon; Jossy Blanken vs Charles Jilesen; Antonio Pinto vs Omalio Merién.

Lesley Martina:

Nooit van Samuco verloren

WILLEMSTAD — Op Curaçao heb ik slechts één keer een wedstrijd verloren en dat was tegen Oliver Thomas, aldus een verklaring van Lesley Martina, bekend als bokser indertijd. Hij legde deze verklaring af, omdat recentelijk het bericht werd verspreid als zou hij eens een knock-out hebben opgelopen tegen Evan Samuco. Dit is echter niet het geval, aldus Lesley Martina.

Steeds heb ik alles gegeven wat ik had, als ik ging boksen. Het ging daarbij niet op de eerste plaats om geld, maar om de eer. Deze trots heb ik altijd hoog proberen te houden. Nooit heb ik via een knock-out verloren; nooit ben ik vooruitgeduwd uit de ring gestapt en nooit ook heb ik van Evan Samuco verloren. Aldus Lesley Martina. Ik heb wel eens gebokst tegen Evan Samuco toen deze aan het begin van zijn carrière stond; dat werd een "no contest". Deze wedstrijd eindigde toen onbeslist. Tot zover Lesley Martina.

Programma van SDK

WILLEMSTAD — Het programma voor Sentro deportivo Korsou (SDK) ziet er, wat betreft de periode 13 juni tot 19 juni als volgt uit, behoudens wijzigingen op het laatste ogenblik.

Zaterdag: sportzaal: 10.00 u karate training; 12.00 u volleybal-training; stadion: 10.00 u Petromar-Malta Amstel en 12.00 u Nivea-General catering, wat betreft senior league-basebal: AA: 20.00 u Marlboro-Something Special; zwembad: 07.00 u: zwembond training; 14.00-17.00 u open voor publiek; vergaderzaal: 10.30 u NAVU;

Zondag: sportzaal: 10.00 u training volleybal-selecties; 17.00 u volleybal: Olympia-Silver Blasters (dames A), en Divi Divi-Atlantic stars (d.A), 18.00 u: Wishi tigers-Zjuntan (heren S), Silver blasters-Nos superior (h.A) .19.00 u: Warwaru-Stakamahachi (h. hoofdklasse) en 20.30 u Sithoc-Banco di Caribe (h.hoofd). zwembad: 09.00 u 12.00 u en 14.00 u-17.00 open voor publiek;

maandag: sportzaal: 07.30 u LO examen: 15.00 u brandweer; 17.00 u Wong-turnen; 19.00 u basketball-selectie training; 07.30 u schoolzwemmen; 14.00-17.00 u open voor AA: Royal Scorpions – Alpha Zelbo; zwembad: 07.30 u schoolzwemmen; 14.00-17.00 u open voor publiek; 17.00 u Dolfijnen: 20.00 u Dolfijnen; vergaderzaal: 13.00 u LO examen;

dinsdag: sportzaal: 07.30 u LO examen; 5.00 u brandweer; 20.00 u badminton; stadion: 07.30 u LO examen; 20.00 u baseball AA: Mennen-Banco di Caribe; zwembad: 07.30 u schoolzwemmen; 14.00 u-15.00 u open voor publiek; 19.00 u Buladó; vergaderzaal: 13.00 u LO examen.

woensdag: sportzaal 08.00 u LO examen; 15.00 u brandweer 18.00 u schermtraining; volleybal: 20.00 u: Mr Steam Volley stars-Amstel (h.A), Green socks-CDM Yellow birds (d.A); 21.00 u: Jum's-Stakamahachi (h. hoofd) en Green socks-Zjuntan (d. hoofd) zwembad: 07.30 u schoolzwemmen; 14.00-17.00 u open voor publiek. 17.00 u Dolfijnen; 18.00 u balletgroep Makwakoe; 13.00 u LO-examen; excursie: 08.00 u Martin Luther Kingschool;

donderdag: 08.00 u sportdag Peter Stuyvesant College; (PSC) 15.00 u brandweer; 19.00 u: training volleybalselecties; stadion: 08.00 LO-examen; basebal AA 20.00 u Alpha Zelbo-Blue Hawks; zwembad: 07.30 u schoolzwemmen; 11.00 u sportdag PSV; 14.00-17.00 u open voor publiek; 17.00 u zwembond training; 19.00 u polo-training CZB; vergaderzaal: 13.00 u LO-examen; 20.30 u Vrije Curacaose voetbal federatie; 20.30 u Wonderful, race track

Dijkstra voorop in trans-Atlantische race

PLYMOUTH — Volgens satellietopgaven had de voor Frankrijk varende trimaran Jacques Ribourel van Gerard Dijkstra en de Fransman Olivier de Kersauson maandag de leiding in de Transatlantische zeilrace. De Jacques Ribourel, met zijn 23,8 meter lengte en een mast van 25 meter de grootste boot van het veld, had 450 van de 3000 mijl naar Newport op Rhode Island afgelegd. Tweede was de 21,3 meter lange catamaran Sea Falcon van de Britten Knox en Johnston en derde weer een trimaran, de Gautier II met de Fransen Jean-Yves Terlain en Christian Fevrier.

Ondanks de leidende positie was de stemming aan boord van de Jacques Ribourel, die 1,2 miljoen gulden kostte, niet optimaal. Bedenkelijk werd gekeken naar de kunststof mast, die niet goed functioneerde. De Kerkauson voorspelde dan ook over de radio dat de snelheid de komende dagen zou verminderen.

Hoewel het weer niet slecht was, ontdekte een Brits vliegtuig een niet geïdentificeerde, omgeslagen trimaran. De twee opvarenden bevonden zich op de omgedraaide boot en een Brits vaartuig spoedde zich naar de gestrande deelnemers.

De omgeslagen trimaran bleek de Bonifacio van de Amerikanen Phil Steggal en Thomas Wiggins te zijn. De boot was omgeslagen tijdens een periode van straffe wind, terwijl hij voor in het veld lag. De bemanning werd opgepikt door een helikopter van de Britse marine. Steggal en Wiggins hadden nog noodsignalen kunnen uitzenden.

Van de 103 boten die zondag Plymouth verlieten voor hun race naar Newport (Rhode Island) zijn er vier uit de wedstrijd. Een vijftal is terug in havens in Groot-Brittannie voor het laten uitvoeren van reparaties. Verwacht wordt dat het vijftal opnieuw zal uitvaren.

Hans Kroes wint in Mechelen

MECHELEN — HPC-zwemmer Hans Kroes heeft gisteren bij zwemwedstrijden de Grote Prijs van de stad Mechelen gewonnen. Kroes zegevierde in Mechelen op de 100 meter vrije slag in 52.5 seconden en op de 200 meter vrije slag in 1.53.4. Zijn clubgenoot Leon Steenbrink won de 100 meter vlinderslag in 58.2 seconden. Gerard de Kort nam de 200 meter vlinderslag voor zijn rekening in 2.07.6. Bij de dames won Marijke de Groot de 100 meter vlinderslag in 1.06.1 en de 200 meter vlinderslag in 2.19.1. Verder greep Inge de Bie de zege op de 100 meter vrije slag in 59.6 seconden.

Wereldrecord voor Sebastian Coe

FLORENCE — Bij atletiekwedstrijden gisteravond in Florence heeft de Brit Sebastian Coe het wereldrecord van de 800 meter op indrukwekkende manier verbeterd. Coe snelde in een tijd van 1.41.72 over de eindstreep. Hij was daarbij 0.7 seconden sneller dan twee jaar geleden in Oslo, toen hij het wereldrecord op 1.42.33 bracht. Coe had al de beste seizoenprestatie van 1981 op zijn naam staan met 1.44.06.

De recordhistorie van de 800 meter: 1.45.7 Roger Moens (Bel) Oslo 3.8.55; 1.44.3 Peter Snell (NZe) Christchurch 3.2.62; 1.44.3 Ralph Doubell (Aus) Mex.stad 15.10.68; 1.44.3 Dave Wottle (VS) Eugene 1.7.72; 1.43.7 Marcello Fiasconaro (Ita) Milaan 27.6.73; 1.43.5 Alberto Juantoreno (Cub) Montreal 25.7.76; 1.43.43 Alberto Juantoreno (Cub) Sofia 21.8.77; 1.42.33 Sebastian Coe (GBr) Oslo 5.7.79; 1.41.72 Sebastian Coe (Gbr) Florence 10.6.81.

PSV verslaat Mexikaans elftal

TORREON — PSV heeft dinsdagavond in Torreon een wedstrijd tegen het nationale Mexicaanse voetbalelftal met [illegible] 0 gewonnen. In de 70e minuut scoorde Paul Postuma. P[illegible] Doesburg stopte drie minuten voor het einde een strafschop. De wedstrijd, die voor 35.0[illegible] bezoekers (uitverkocht) werd gespeeld, kwam in diverse m[illegible] den- en Zuidamerikaanse landen live op de televisie. PSV, d[illegible] morgen in en tegen Guadalaja[illegible] speelt, kwam met de volgende opstelling in het veld: Doesburg: Van Kraay, Brand[illegible] (Jansen), Stevens, Wildsch[illegible] W.v.d. Kerkhof, Van der Ku[illegible] len, Poortvliet, R. van de Ke[illegible] hof (Dijkstra), Postuma en V[illegible] ke.

Richmond 5 Heineken: 4

SAN NICOLAS — In een matige vertoning behaalde Richmond gisteravond een 5—4 basebal-overwinning op Heineken, die hiermee zijn zevende achtereenvolgende nederlaag kreeg. Richmond behaalde zijn vierde overwinning (drie nederlagen), na gisteravond aanvankelijk met 1—3 te hebben achter gestaan. De zege kwam op naam van Orlando Albus, terwijl Herni Gomez verliezer werd voor Heineken. Richmond maakte 5 runs, 8 hits, 4 error; Heineken 4 runs, 7 hits en 4 errors. Robert Hoftijzer (Heineken) was beste batter met 2 hits in 3 beurten.

De basebal-competitie gaat morgenavond verder met de veelbelovende ontmoeting tussen koploper Aruba Video Center (6—1) en nummer twee Coca Cola Rangers (5—1).

SDK: bedrijven kunnen kaartjes bestellen

WILLEMSTAD — De directie van Sentro deportivo Korsou heeft besloten, in navolging, zoals men zegt, van wat in veel landen gebeurt, om een service te verlenen voor de internationale sportbeoefening en wel in het bijzonder voor de Concacaf wedstrijd Sithoc tegen Robin Hood van Suriname, welke wedstrijd gespeeld wordt in het SDK-complex. De service houdt in dat bedrijven telefonisch een bepaald aantal toegangsbewijzen kunnen reserveren voor hun personeel welke bestelling meteen wordt uitgevoerd door het SDK-personeel. 's Morgens bestellen betekent, dat men vóór het eind van de werkdag de gevraagde hoeveelheid kaartjes in huis heeft. Beschikbaar zijn de telefoonnummers: 76620 en 76626 bij Shon Haseth.

Stock closing prices

[illegible] tel. 11234.

NEW YORK CLOSINGS

DJII 993.88 (994.44) -- 0.56 , VOLUME 53.660.000

ALD	ALLIED CORP.	54 1/8	GR	GOODRICH	25 1/4
ALS	ALLIED STORES	28 7/8	G	GREYHOUND CORP	19 3/8
AMR	AM. AIRLINES	19 3/4	GO	GULF OIL	33 5/8
ACY	AM. CYANAMID	35	GW	GULF & WESTERN	19 1/4
AMI	AM. MEDICAL INT	43 3/8	HLT	HILTON HOTELS	49 3/8
T	AM. TEL. & TEL.	57	HCA	HOSPITAL CORP OF AM.	47 5/8
ASA	ASA LTD	49 1/4	IBM	IBM	57 5/8
BAM	BANK AMERICA	26 3/8	IFF	INT. FLAVORS+FRAG.	21 1/2
BBP	BARNETT BANKS FLA	38 7/8	IP	INT.PAPER	47
BOL	BAUSCH & LOMB	55	ITT	INT. TEL + TEL	31 3/8
BRY	BEATRICE FOODS	22 3/4	KMB	KIMBERLY CLARK	67 7/8
BS	BETHLEHEM STEEL	25 1/4	KLM	ROYAL DUCTH AIRL.	50 1/4
BDK	BLACK & DECKER	18 7/8	LIT	LITTON	70 5/8
BA	BOEING CORP	30 5/8	MMM	MINN.MNG.MFG	60
BCC	BOISE CASCADE	45 3/4	NSM	NATL. SEMICONDUCTOR	32 1/8
BOR	BORG WARNER	48 1/2	NL	NL INDUSTRIES	34 7/8
BGH	BURROUGHS	41 5/8	OXY	OCCIDENTAL PETROL	27 3/4
CP	CANADIAN PACIFIC	39	PN	PANAM W.A.	4 3/4
CBS	CBS INC.	58 3/8	PEP	PEPSI CO	36 3/8
CMB	CHASE MANHATTAN	54	PFE	PFIZER	52 1/4
FNC	CITICORP	28 3/4	P	PHILIPS PETR.	37 7/8
KO	COCA COLA	38 1/8	MO	PHILIP MORRIS	50
CL	COLGATE PALMOLIVE	17	PG	PROCTER&GAMBLE	74 1/2
CSP	COMBUSTING ENG	39 1/4	RAM	RAMADA INNS	11 3/8
CDA	CONTROL DATA	77 7/8	RJR	REYNOLDS IND	43 1/4
DKI	DART & KRAFT	49 3/4	RD	ROYAL DUTCH PETE	31 5/8
DEC	DIGITAL EQUIP.	105 1/2	SFF	SANTA FE	25 5/8
DIS	DISNEY PROD.	65 1/4	S	SEARS ROEBUCK	19 1/2
DOW	DOW CHEM	32 5/8	SKL	SMITH KLINE	86 3/4
DD	DUPONT NEMOURS	53 1/4	SY	SPERRY CORP	50 1/4
EAL	EASTERN AIRLINES	12	SN	ST OIL IND	54
EK	EASTMAN KODAK	76 1/8	SRT	ST REGIS PAPER	38 1/8
XON	EXXON	67 3/4	TGT	TENNECO	38 3/4
FDS	FEDER. DEPT, ST.	40	TX	TEXACO	35 1/4
FLR	FLUOR	36 1/2	TXN	TEXAS INSTR.	107 1/4
FMC	FMC CORP	29 3/4	TW	TRANS WORLD	27
F	FORD MOTOR	23	UNP	UNION PACIFIC	56 3/8
FWC	FOSTER WHEELER	18 3/4	UB	UNITED BRANDS	12 7/8
GD	GENERAL DYNAMICS	32 1/8	UTX	UNITED TECHN.	55 1/2
GE	GENERAL ELECRIC	66 1/4	X	US STEEL	30 1/4
GM	GENERAL MOTORS	54 3/4	WMX	WASTE MANAGEMENT	113 3/4
GY	GENERAL TIRE	28 1/8	WFC	WELLS FARGO	32 1/2
GX	GEO INTERNATIONAL	37 1/8	WY	WEYERHAUSER	33 3/4
GP	GEORGIA PACIFIC	27 1/2	Z	WOOLWORTH	24 5/8
GS	GILLETTE CO.	33 7/8	XRX	XEROX CORP	54 3/4

AMSTERDAM CLOSINGS

AKr/tA	AKZO	25.10	MIr/tA	NMB	154
ABr/tA	ABN	280	OGr/tA	OGEM	6
AVr/tA	AMEV	88.70	OMr/tA	VAN OMMEREN	32.50
AOr/tA	AMRO	51.10	PIr/tA	PHILIPS	24.10
HBr/tA	HEINEKEN	52.80	RBr/tA	ROBECO	237.50
HOr/tA	HOOGOVENS	17.80	RCr/tA	ROLINCO	257
KLr/tA	KLM	133	RDr/tA	ROYAL DUTCH	83.10
NNr/tA	NATL. NEDL.	110.80	UNr/tA	UNILEVER	143.60
NEr/tA	NED. LLOYD GROUP	131	WSr/tA	WESSANEN	58

DURCH GLDR		open	close
GOLD	New York	37.80 (2.646)	37.90 (2.638)
PLATINUM	New York	465	467.50
SILVER	New York	439	446
	New York	10.19	10.14

NYSE MOST ACTIVES

148 200 AT & T
57 unch.
681 300 JOHNS-MANVILLE
19 7/8 unch
677 300 BANKAMERICA
26 3/8 up 1 1/4
559 700 AMER EXPRESS
51 1/2 up 1 1/8

TREASURY BILLS RATES

13 weeks 14.99
26 weeks 13.66

ASE MOST ACTIVES

293 600 INTL BANKNOTE
5 1/2 up 1/4
158 200 DOME PETE
17 3/4 up 1/8
116 100 WANG LABS
38 1/2 dn 3/8
112 700 BERGEN-BRUNSW
30 1/8 dn 1/8

FEDERAL RATES

16 1/2 pc bid

Stocks had a mixed appearance at the final bell as there was no overwhelming reason to move in either direction. The DOW Jones Industrial average was off about a half point, it has begun the day with a rise of about four points.

Advances held a clear lead of some 890 to 665 over declines. Volume rose to 53.7 million shares from yesterday's 44 600 000.

The House Ways & Means Committee finally started writing a teax cut bill with chairman Rostenkowski pledging to complete it as soon as possible. Separately the Senate Finance agreed in principle to allow capital gains to be taxed at 20 pct rather than at the normal 28 pct for the rest of this year.

Some banks today lowered their prime rates to 19 1/2 pct from 20 points.

WORLD IN A NUTSHELL

WASHINGTON — President Reagan has taken the unprecedented step of suspending delivery of four combat planes to Israel because it used US-supplied jets to bomb an Iraqi atom plant. Officials in Israel declined immediate comment but Israeli diplomats in Washington said the move was a major blow to Prime Minister Menachem Begin's government and placed heavy strains on ties between the two nations.

WARSAW — Communist leader Stanislaw Kania survived an onslaught from Moscow and his own party hardliners to stay in command at a critical moment in Poland's democratic revolution. A stormy two-day session of the Polish Communist Party's central committee produced no leadership changes, signifying a defeat for party hardliners but leaving the revolution exposed to Kremlin wrath.

TEHERAN — Iran's religious leader Ayatollah Ruhollah Khomeini has sacked President Abolhassan Bani-Sadr as commander-in-chief of the armed forces, apparently making him only a ceremonial figure-head. Mr Bani-Sadr has been fighting a losing battle against Moslem fundamentalist clergymen.

BELFAST — Police and troops today scoured Republican areas of Belfast for eight guerrillas who yesterday made the largest jail break in Northern Ireland for seven years. The guerrillas overpowered prison warders and fought a brief gun battle with police outside the prison before making their getaway. The men used hand guns smuggled into the Crumlin Road Prison in central Belfast.

DUBLIN — Voting takes place in the Irish general election today with the Ruling Fianna Fail Party running neck-and-neck with the opposition and both predicting victory. Final opinion polls yesterday indicated that the four-year-old Fianna Fail government was fighting for survival against the combined strength of the Fine Gael and Labour Parties.

CAPE TOWN — US Deputy Secretary of State William Clark meets South African Prime Minister P.W. Botha today to discuss the latest western drive to reach an independent settlement in the South African-ruled territory of South West Africa (Namibia).

WASHINGTON — Secretary of State Alexander Haig left for the Reagan Administration's first top-level contact with China. US officials say the three-day visit will raise delicate issues and provide a difficult test of Mr Haig's diplomatic skills as he and his Chinese hosts try to skirt wide differences between their governments.

BALA GHAT, INDIA — Indian officials, still counting the dead in a rail accident that killed hundreds, are trying to determine whether cattle on a bridge caused the crash. Frogmen have recovered 146 bodies so far from a North Indian river into which seven crowded coaches plunged on Saturday. The chief of naval staff, Admiral R.L. Pereira, who was at the site, estimated that the final death toll would not be less than 800.

WASHINGTON — Links between most Eastern European countries and the United States are improving but relations with the Soviet Union have rarely been more troubled, a State Department official said. Lawrence Eagleburger, Assistant Secretary of State for European Affairs, said US differences with the Soviet Union had been sharpened by what he called Moscow's growing lack of restraint.

QUITO — The general manager of the state oil company (CEPE) of Ecuador, which announced a five per cent cut in oil production two days ago, resigned. Xavier Vidal Maspons, who has headed CEPE since last November, told reporters he had resigned for personal reasons. He said there were 2.22 million barrels of crude stockpiled in the country.

JERUSALEM — Israeli officials declined immediate comment of the US decision to suspend delivery of four combat planes to Israel over its attack on an Iraqi atom plant. But the decision, announced in Washington, to defer the scheduled delivery on Friday of the F-16 aircraft looked certain to stir up deep passion and anxiety in the Jewish state. It was the first time the United States had suspended delivery of military equipment to Israel.

WASHINGTON — Taiwan is attempting to undermine progress being made by Washington and Peking on improving their relations, a former Senior State department official said. Richard Holbrooke, Assistant Secretary of State for Far Eastern Affairs under President Carter, urged the Reagan Administration not to upgrade its relations with Taiwan.

WASHINGTON — Senior government officials say they are committed to keeping the dollar strong despite foreign complaints that high US interest rates have overinflated the value of the American currency. "We are making a determined effort to re-establish the stability of the dollar", Treasury Undersecretary Beryl Sprinkel told Reuters in an interview.

ROME — Three men and a woman claiming to be Red Brigades Urban guerrillas burst into a transport firm and shot three people in the legs, police said. The masked gang broke into the company and hung a placard around the neck of Director Alberto Ancora, 54, with slogans accusing the firm of a discriminatory employment policy.

WASHINGTON — Three Democrats introduced a resolution in the Senate condemning the violence in Northern Ireland and urging an end to the hunger strike in which four jailed guerrillas already have died. Senators Edward Kennedy of Massachusetts, Daniel Patrick Moynihan of New York and Christopher Dodd of Connecticut sponsored the resolution.

SANTIAGO — Chile released two Argentinian military officers whose arrest in April on charges of spying seriously worsened relations between the two countries. Chilean President Augusto Pinochet announced that Major Raul Barileau and Lieutenant Oscar Santos were handed over to the Papal nunciature in Santiago.

NEW YORK — Americans, who have a reputation for seizing on the latest fad and being willing to try anything at least once, are showing strong reluctance to convert to the metric system. Although its supporters are slowly getting their way, organised resistance springs up whenever a major metric step forward is proposed.

MADRID — A mysterious pneumonia epidemic packing Madrid's emergency wards with patients has become the focus of heated exchanges between the Russians and Americans as well as an international scientific puzzle. The disease, labelled "atypical pneumonia", first appeared in early May as Spain's vital tourist industry was gearing up for the summer. So far it has killed 20 people and put more than 3.000 others in hospital.

WASHINGTON — US treasury Secretary Donald Regan predicted that high US interest rates will move lower although at a very slow pace. The Reagan Administration has been under fire about the rates, which are near a record high, from both US industry and its trading partners overseas.

PARIS — France's new socialist Prime Minister, Pierre Mauroy, has stepped into the international limelight for the first time during the final stages of campaigning for next week's national assembly elections. Though he has been a well-known political force in France as Mayor of Lille since 1973, this is Mr Mauroy's first taste of mass media attention.

PRAGUE — Despite heavy odds against it, Czechoslovakia's Jewish community, small and shrinking, ageing and leaderless for the past 10 years, seems determined it will not disappear.

English Companion

HENRY by Jack Tippit

TWANG!

Walt Disney's DONALD DUCK

MY WORK AREA IS TOO SMALL! DO YOU HAVE ANY IDEA HOW SMALL IT IS?
HOW SMALL IS IT?
IT'S SO SMALL...
...I PRACTICALLY HAVE TO SLEEP STANDING UP!

Beetle Bailey By Mort Walker

SARGE, IF OVEREATING DOESN'T KILL YOU, THE ADDITIVES WILL
HEY! I ONLY USE FRESH FOOD! THERE AREN'T ANY ADDITIVES!
I'M TALKING ABOUT THE KETCHUP, MUSTARD, SALT, PEPPER, GARLIC, SOY SAUCE, TABASCO, HORSERADISH AND CHILI POWDER!

Archie

THERE'S A LOT OF INTEREST IN MAKING CARS FUEL-EFFICIENT!
MY CAR SAVES FUEL!
YEAH... THAT'S 'CAUSE IT NEVER RUNS!
HOW MANY MPG DO YOU GET?
WITH ARCHIE'S CAR YOU MEASURE IT IN IPQ!
IPQ?
YEAH -
INCHES PER QUART!

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.46	1.48	1.50
PND STERLING	3.41	3.465	3.525
NED GLD	66.33	67.05	67.85
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	84.02	84.74	85.54
FR FRANCS	--.--	31.27	31.97
DUITSE MARK	73.91	74.63	75.43
SUR GLD	--.--	100.07	100.97
IT LIRE	1.18	1.48	1.54

By political parties and observers

Territorial claims supported in Venezuela

CARACAS(IPS/SNA) — The majority of Venezuelas political parties and well-known international observers have announced support for the Venezuelan governments position on territorial claims in Guyana.

President Luis Herrera Campins has announced officially that Venezuela will not extend the Puerto Espana Treaty, which froze the claims until the end of this year.

He also announced Venezuelas repudiation of Guyanas plans to build a hydroelectric plant in the area in question, plans announced recently by Guyanese president Forbes Burnham.

Herrera Campins pointed out that in talks with Burnham the two countries promised to continue seeking satisfactory solutions to the controversy. Hours before his return to Guyana, Burnham said Guyana will not give up one single millimeter of territory, a statement which provoked strong reactions from prominent Venezuelan politicians and international experts. Jose Maria Machin, Venezuelas former ambassador to the Organisations of American States and a leading international expert from the opposition party Accion Democratica (AD), said Burnham is running the risk of painting himself into a corner in the negotiations.

Machin criticised Guyanas position, saying it implies total ignorance of Venezuelan rights in the area in question. Cesar Rondon Lovera, Venezuelas ambassador to Cuba, claimed that Burnham was adopting an intransigent position to improve a deteriorating image with his people. Rondon Lovera said Venezuelas claims are based in legitimate historic and legal deeds, and pointed out that Venezuela has chosen the path of negotiation.

Health Care workshop in St. Lucia

CASTRIES(SNA) — A one week primary health care workshop for Caribbean countries is to be held in St. Lucia this week. The workshop is being sponsered by the Caricom secretariat in Georgetown.

Representatives at the workshop is to study the possibility of establishing a proper health care service for the region by the year 2000.

Delegates will also look at an exchange of medical services in the region, including training and other facets of health care. Suriname is to be represented.

Baseball results

NEW YORK — Results of the Major League baseball games played on Wednesday were:

AMERICAN LEAGUE:
Baltimore Orioles 3 - Oakland As 1; Kansas City Royals 7 - Toronto Blue Jays 4; Detroit Tigers 4 - Minnesota Twins 2; Texas Rangers 12 - Milwaukee Brewers 5; Chicago White Sox 6 - New York Yankees 5; Boston Red Sox 4 - Seattle Mariners 2; California Angels 4 - Cleveland Indians 3.

NATIONAL LEAGUE:
Chicago Cubs 2 - San Francisco Giants 1; Chicago Cubs 7 - San Francisco Giants 4; Montreal Expos 11 - Atlanta Braves 2; Philadelphia Phillies 5 - Houston Astros 4; San Diego Padres 3 - Pittsburgh Pirates 2; Cincinnati Reds 2 - New York Mets 0; Los Angeles Dodgers 4 - St. Louis Cardinals 1.

Met grote droefheid geven wij U kennis van het overlijden in Nederland van onze lieve moeder en oma

Mevrouw
GEERDINA MEEUWESEN-GEVERS

echtgenote van P.J. Meeuwesen

Uit aller naam
Familie
Frank Rozendal-Meeuwesen

Met diep leedwezen maken wij bekend dat ten gevolge van een noodlottig verkeersongeval is overleden Seiner-telexist der eerste klasse

W.R. O'niel

Wij verliezen in hem een zeer gewaardeerde medewerker.

De teraardebestelling vindt plaats met militaire eerbewijzen vrijdag 12 juni ten 16.30 uur vooraf-gegaan door een uitvaartdienst in de kerk van Jan Doret.

De overledene ligt opgebaard in de grote zaal van El Tributo Otrabanda van 11.00 - 16.00 uur.

De commandant en bemanning van de Marinebasis Parera.



Op deze handige lijst kunt U aantekenen wat U deze week zoal nodig heeft.

- rijst
- suiker
- koffie
- thee
- aardappelen
- funchie
- meel
- Fleischmann's gist
- zout
- brood
- Plantas ...
- broodbeleg
- groenten
- fruit
- vlees
- eieren
- Fleischmann's margarine
- olie
- melk
- Royal gelatine
- Royal flan
- Royal pudding
- tomatenpasta
- ketchup
- kruiden
- sardientjes
- Dr. Ballard's hondevoer
- lucifers
- toiletpapier
- wax paper
- badzeep
- schoonmaakmiddel
- waspoeder
- chloor
- Plantas ...
- Plantas ...
- lekkers
- ....
- ....
- ....
- ....
- ....

HHB
HECTOR HENRIQUEZ B. INC
agent voor
STANDARD BRANDS
kwaliteitsprodukten

CLIMA CARS
AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 872050 Sta. Rosa

KING PINE DESINFECTANT
United Agencies
Tel.: 612276 — 614444

Schick Super Chromium
UNITED AGENCIES
Tel.: 612276 — 614444

ilushon kosmiko
ta presenta
MARIAN ROLLE
den
DÉSIRÉ
UN OBRA TEATRAL NA INGLES DI:
norman ph de palm
DIREKSHON:
felix de rooy
... 12, 13, 14, 19, 20, 21 di yuni 8.30 anochi
CENTRO CULTURAL CORSOU EMMASTAD
karchi: 8.50
voorverkoop: ... / van dorp promenade
... toko zuikertuintje

Boutique Margot N.V.
Promenade Shopping Centre
Dames gaat u op reis?
Dan hebben we voor u pas ontvangen:
DRIE DELIG PAK - ITALIAANSE ROKKEN - DAGJURKJES - PANTALONS - LEUKE TRUIEN
en nog veel meer.

S.E.L. MADURO & SONS, (CUR) N.V.

zoekt voor direkte indiensttreding een mannelijke of vrouwelijke kracht, niet jonger dan dertig jaren, voor de funktie van:

ASSISTENT PERSONEELSCHEF

... neelsadministratie, welk voor een deel geautomatiseerd is. Hij/zij draagt zorg voor een juiste uitvoering van de bestaande procedures. Omdat het hier een groeifunktie betreft zal deze medewerk(st)er langzaamaan belast worden met deeltaken van het Hoofd Personeelszaken.

Gegadigden zullen door opleiding en ervaring in staat moeten zijn om in deze funktie te starten en zich verder te ontwikkelen tot het niveau van Hoofd Personeelszaken.

Het salaris wordt afhankelijk gesteld van kennis en ervaring. Gegadigden dienen bereid te zijn zich eventueel te onderwerpen aan een psychotechnische keuring.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan S.E.L. Maduro & Sons (Curaçao) N.V., P.O. Box 304, Curaçao.

TASCO PROPERTIES N.V.

Notice is hereby given that an extra-ordinary general meeting of shareholders of **Tasco Properties N.V.** will be held on Monday, June 22, 1981 at 10.00 a.m. at the Office of the corporation at Pietermaai 23, Curaçao.

The agenda for the meeting will be:

1. **Removal of Mr. Candido Garcia M. as managing director**
2. **Appointment of Mr. Basail Battah as managing director**
3. **Amendment of the Articles of incorporation, providing for representation of the corporation by the Managing Director/President of by two managing directors. A copy of the draft of amendment can be obtained at the Office of the Corporation.**

CORPORATE AGENTS N.V.
MANAGING DIRECTOR

TERITORIO INSULAR DI KORSOU

Pa evita ku e enfermedat di pollo por plama riba nos isla, Goblernu di Korsou ta hasi un suplika na pueblo di Korsou pa tene kuenta ku e sigiente reglanan di higiena.

- **Laba man ku habon promé i despues di kome**
- **Laba man despues di a bai W.C.**
- **Tur hende ku ta mishi ku kos di kome mester laba man ku habon konstantemente**
- **Mester limpiá i desinfektá tur W.C. i baño ku regularidat**
- **Ta importante pa por lo pronto no kanse kurpa eksesivamente.**

Goblernu di Korsou ta informa tambe ku lo efektua kontro rigoroso riba tur restorant, bar, sneks, marshe i otro luganan publiko.
Alabes ta bon enfatisa ku no tin ningun motibu pa paniko pero SI mester tuma prekoushonnan nesesario.
Departamentu di Informashon
di Serbisio di kwido mediko i di sanidat

Departamentu pa Relashonnan Publiko di Goblernu di Korsou.

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege roept sollicitanten op voor de betrekking van:

Hoofd van de OPENBARE LAGERE SCHOOL genaamd "JOAN MAURITS-SCHOOL", te Otrabanda aan de van LEEUWENHOEKSTRAAT.

Gegadigden voor de betrekking dienen een ruime ervaring te hebben en benoembaar te zijn tot volledig bevoegd onderwijzer(es) bij het basisonderwijs.
Sollicitaties dienen binnen 7 dagen na het verschijnen van dit blad gericht te worden aan het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao, Concordiastraat 24, ALHIER.

BEKENDMAKING

De Minister van Onderwijs maakt bekend dat ten behoeve van RIJKS GRONINGEN BURSALEN die in augustus/september a.s. hun studie in Nederland hopen aan te vangen reis- en uitrustingskosten zal worden toegekend. ... papier, gericht aan de Minister van Onderwijs in te leveren bij het Departement van Onderwijs Sta. Rosa 48, Departement van Onderwijs, Frankrijkstraat 3 Aruba, Afdeling Onderwijs, Backstreet St. Maarten en Gezaghebberskantoor te Bonaire.

Verder dient men een bewijs van huisvesting in Nederland te overleggen aan bovengenoemde adressen.

GEEN reis- en uitrustingskosten worden toegekend ten behoeve van de volgende studies/opleidingen:

- **Rechten (Nederlands Recht)**
- **Hoger Economisch Administratief Onderwijs (H.E.A.O.) m.u.v. accountancy-communicatie.**
- **Middelbaar Economisch Administratief Onderwijs (M.E.A.O.)**
- **Pedagogische Akademie.**
- **Kleuterleidsteropleiding.**
- **Alle studierichtingen aan de Technische Hogeschool.**
- **De landbouw Hogeschool.**
- **Psychologie.**
- **M.O. Lichamelijke opvoeding.**
- **Biologie W.O.**
- **Sociale Akademie (m.u.v. personeelswerk)**
- **Engels en Spaans op W.O.-niveau.**
- **Apothekers assistent(e).**
- **Middelbaar technische school (m.u.v. die richtingen die hier ten lande niet gevolgd kunnen worden)**
- **Hoger technische school (m.u.v. die richtingen die hier ten lande niet gevolgd kunnen worden).**
- **Verpleegkundige M.B.O.**

Voor verdere informatie dient u zich te wenden tot een van de bovengenoemde adressen.

De direkteur van het Departement van Onderwijs,
R.W.A. NAALDIJK.

WONEN OP ROOI CATOOTJE

Van de door ons gebouwde (5) vijf zeer luxe woningen hebben wij er nog

SLECHTS EEN (1) TE KOOP

Dit zeer ruime huis op kavel 97 heeft de leef- en slaapruimtes op een verdieping, bestaat o.a. uit entree, dubbele garage, meiden- cq. gastenverblijf, open keuken, een living van 110 m2, porche van 55 m2, 2 cq 3 slaapkamers met 2 zeer royale badkamers, voorzien van de modernste tegels en luxe geldeurd sanitair.

Een verdieping lager vindt U een kantoor cq hobby ruimte, met toilet, totaal nog eens 70 m2.

Voor inlichtingen:

Bouwmaatschappij Curacao N.V.
Landhuis Pos Cabaai
Tel. 78077 - 78078

HERINNERT U ZICH ONZE CAMPAGNES?

Hoeveel spijkers, kwasten?
Hoe lang is het touw en het gaas?

HOE WORDT DE CAMPAGNE VAN 1981 VAN CURACAO HARDWARE

CURACAO HARDWARE CO. N.V.

WIJ DOEN EEN BEROEP OP U!

In onze zaak aan de Nieuwe Havenweg staat een ide... bus waar U **persoonlijk** Uw idee in kunt deponeren. (Brieven per post worden niet geaccepteerd)
Liefst moet de campagne verband houden met een ar... die wij verkopen.
Voor de winnaar(es) stellen wij beschikbaar

f. 150,— cash

Uw inzending wordt verwacht.

Bij het Commandement der Zeemacht in de Ned. Antillen

is een vacature ontstaan voor

VERTALER (mnl./vl.)

Eisen:
- Diploma Middelbare Schoolopleiding:
- Akte L.O. Spaans
- Goede beheersing in woord en geschrift ... Ned. en Papiamentse taal.
- Goede kennis van de moderne ontwikkel... geschiedenis van de Latijns-Amerikaanse landen (Caribisch gebied).

Sollicitaties schriftelijk te richten aan:

De Commandant der Zeemacht in de Ned: Antillen d.t.v.
Het hoofdbureau Burgerpersoneel.

TE HUUR GEVRAAGD
WOONHUIZEN

gemeubileerd en/of ongemeubileerd.
Bereid een jaar huur vooruit te betalen.

Opgave aan:

Bouwmaatschapp... Curacao N.V.
Landhuis Pos Cabaai
tel. 78077 - 78078

TE HUUR GEVRAAGD

SERVICIO DI TELEFON N.V. vraagt voor een ... mannelijke ongehuwde medewerkers op korte ter... te huur:

EEN EENPERSOONSWONING

Opgaven kunnen gedaan worden op telefoon num... 84222, toestel 282, Afdeling Personeelszaken.

SETEL

BIANCA Airport Hotel

presenteert
"The Three Voices"
ingaande 14 juni, iedere zondag
Matinee-Dansant
vanaf 15.00 uur - 22.00 uur.
CRIOLLO FOOD, TROPICAL COCKTAIL
Sfeer - ambiente - frisse wind en een geweldig uitzi...

Tot zondag in.... BIANCA
Telefoon 81120.

SETEL Servicio di Telefon N.V.

organiseert in de maand augustus 1981 wederom ...

Kursus voor Telefonisten

Deze kursus is bestemd voor alle personen die in h... vaaren van hun werkzaamheden belast zijn met het b... woorden van binnenkomende gesprekken.

Duur van de kursus:
4 maanden.
Aan degenen die de kursus met goed gevolg doo... zal een certifikaat worden uitgereikt.
Vereiste vooropleiding:
Minimaal MAVO III of een daarmee gelijk te stellen opl...
Inschrijving:
Tot 18 juli 1981 en dient door de Werkgever te gesch... inschrijvingen moeten gericht worden aan de Af... Sociaal en Personeelsbeleid, Postbus 177, Alhier.
Voor nadere inlichtingen:
Tel. 84222, toestel 282.

BOTICA DEL PUEBLO SPECIALS

de Ruyterkade 7A — Breedestraat 82 (O)

PAMPERS DOWN PAT 24 daytime extra absorbent — SPECIAL f. 11.85	**f. 7,79**	**VO5 CREME RINSE** 15 oz. f. 9.75 — SPECIAL	**f. 4,99**
PAMPERS DOWNPAT overnight 12 — SPECIAL f. 5.85	**f. 3,99**	**VO5 STRAIT** 5 oz. f. 13.95 — SPECIAL	**f. 7,99**
VO5 SHAMPOO 15 oz. f. 9.75 — SPECIAL	**f. 4,99**	**VO5 HAIRFOOD** 4 oz. f. 8.00 — SPECIAL	**f. 4,99**